



THE EXPERT IN BUILT-IN APPLIANCES



SHINE 60 BK
SHINE 90 BK



SHINE 60 GDG
SHINE 90 GDG



SHINE 60 WH
SHINE 90 WH

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

AL UDHËZUES PËR PËRDORIMIN

EN USER MANUAL

Уважаеми Клиенти,

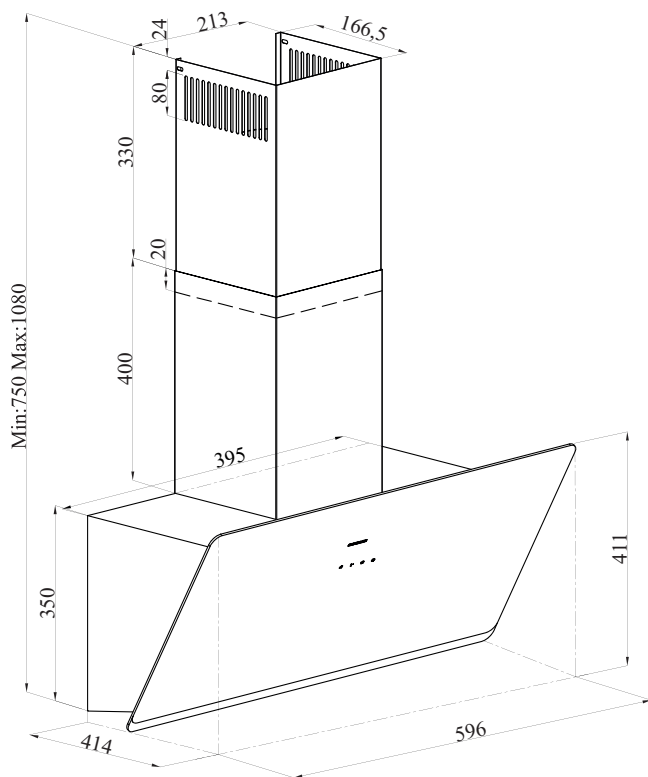
Благодарим Ви, че избрахте аспиратора Eurolux, една престижна марка, синоним на качество и сигурност. Надяваме се, че той ще отговаря на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и Вашият аспиратор ще остане ефикасен. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да ви сътрудничим при нужда и да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката Eurolux.

Прочетете това Ръководство преди да изпълните каквато и да е операция!

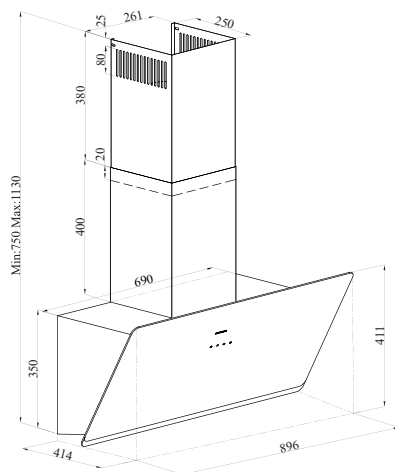
СЪДЪРЖАНИЕ

1	ТЕХНИЧЕСКА СХЕМА НА УРЕДА	4
2	СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
2.1.	ЖИВОТОЗАСТРАШАВАЩ РИСК, ОПАСНОСТ ОТ ОТРАВЯНЕ	8
3	ИЗПОЛЗВАНЕ НА АСПИРАТОРА С ИЛИ БЕЗ ФИЛТЪР АКТИВЕН ВЪГЛЕН	14
4	СМЯНА НА ФИЛТЪРА АКТИВЕН ВЪГЛЕН	15
5	ПОЧИСТВАНЕ И ПРЕВАНТИВНА ПОДДРЪЖКА	16
5.1	ПОЧИСТВАНЕ НА АЛУМИНИЕВИЯ ФИЛТЪР ЗА МАЗНИНИ	17
5.2	Измиване в съдомиялна	17
5.3	Ръчно измиване	17
6	ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА АСПИРАТОРА	18
6.1	Монтаж и разопаковане на аспиратора	18
6.2	Препоръки за икономия на енергия	18
7	СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА	19
8	ВЪНШЕН ИЗГЛЕД НА АСПИРАТОРА	19
9	МОНТАЖ НА АСПИРАТОРА	20
9.1	Монтажна схема и компоненти	20
9.2	Поставяне на фланеца за изходящия въздух	21
9.3	Монтаж на металните комини	22
10	УПОТРЕБА	23
10.1	Употреба на 3-скоростен аспиратор със сензорно управление	23
10.2	Ефективно използване по отношение на икономия на енергия	24
10.3	Използване на аспиратора	24
11	ПОДМЯНА НА ЛАМПИТЕ НА ОСВЕТЛЕНИЕТО НА АСПИРАТОРА	25
11.1	3 W LED ЛАМПА	25
12	ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ	26
13	ТЕХНИЧЕСКА ТАБЕЛА	28

1. ТЕХНИЧЕСКА СХЕМА НА УРЕДА



Фиг. 1



Фиг. 2

2. СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица с липса на опит или знания, когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности.
- Децата не трябва да си играят с уреда. Операциите по почистване и поддръжка на аспиратора не трябва да се извършват от деца, освен ако не се контролират.
- Този продукт е предназначен за домашна употреба.
- Използваното напрежение на Вашия продукт е 220-240 волта ~ 50-60 Hz.
- Захранващият кабел на Вашия продукт е снабден със заземен щепсел. Този кабел трябва да бъде включен в заземен контакт.
- Цялото електрическо окабеляване трябва да бъде монтирано от квалифициран електротехник.
- Инсталирането от неоторизирани лица може да доведе до лоши експлоатационни характеристики, повреда на продукта и инциденти.
- Захранващият кабел на уреда не трябва да бъде изложен на затискане или прегъване по време на монтажа. Кабелът на захранването не трябва да се поставя в близост до готварската печка. В такива случаи може да се стопи и да доведе до пожар.
- Не включвайте уреда преди монтажа му.
- Уверете се, че мястото за инсталиране позволява на потребителя лесно да изключи захранващия кабел в случай на някаква опасност.
- Не докосвайте лампите на Вашия продукт, когато са работили продължително време. Лампите могат да изгорят ръката Ви, тъй като ще бъдат горещи.
- Кухненските аспиратори се произвеждат за домакинска употреба при нормално домашно готвене. Съществува риск от неизправност при други видове употреба и гаранцията за продукта ще бъде невалидна.
- Спазвайте правилата и инструкциите относно отвеждане на изходящия въздух, предвидени от съответните органи. (Това предупреждение не се отнася при употреба на аспиратора без димоотвод.)
- Под аспиратора не трябва да се готвят запалими храни.
- Включете аспиратора след като сте поставили тенджерата, тиган и др. върху котлоните. В противен случай, високата температура може да доведе до деформация на някои части на Вашите уреди.

- Изключете горелката на котлона, преди да свалите тенджерата, тигана и др. от него.
- Не оставяйте врящо олио върху котлона. Готварски съдове, които съдържат врящо масло, могат да се запалят сами по себе си.
- Тъй като маслата могат да се запалят, когато готвите по-специално пържени храни, внимавайте за своите завеси и покривки.
- Осигурете навременна подмяна на филтрите. Филтрите, които не са сменени навреме, представляват риск от пожар поради натрупани мазни отлагания върху тях.
- Не използвайте вместо филтъра други филтриращи материали, които не са устойчиви на пожар.
- Не използвайте Вашия продукт без филтър и не премахвайте филтрите, когато продуктът работи.
- В случай на пожар изключете аспиратора от захранването, както и всички други готварски уреди. (Изключете уреда или изключете главния прекъсвач.)
- Ако периодичното почистване на Вашия аспиратор не е извършено своевременно, това може да представлява риск от пожар.
- Изключете захранването на уреда преди изпълнение на каквито и да са операции по поддръжката. (Изключете уреда или изключете главния прекъсвач.)
- Когато електрическият аспиратор се използва съвместно с уреди, захранвани с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в помещението не трябва да надвишава 4 Pa (4x10 bar).
- Уреди, изгарящи газ или друго гориво, такива като нагреватели за помещения, които споделят една и съща среда с Вашия аспиратор, трябва да бъдат напълно изолирани от отработените газове на такъв уред или те трябва да са херметични.
- Когато правите въздуховод за Вашия продукт, използвайте тръби с диаметър 150 мм или 120 мм. Дължината на въздуховода, както и броят на огъвките, трябва да бъде възможно най-малък.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- За Ваша безопасност използвайте предпазител "MAX 6 A" в електрическата верига на аспиратора.
- Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат опасни, дръжте ги далеч от деца.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от неговия производител или упълномощен технически сервиз или друг персонал, квалифициран на същото ниво, за да се избегне опасна ситуация.

- В случай на бързо запалване, изключете захранването на котлона и готварските уреди и покрийте пламъка. Никога не използвайте вода за гасене на огъня.
- Когато уредите за готвене работят, достъпните части на аспиратора могат да се нагорещят.
- Този уред не е предназначен да се използва от хора с физически, сетивни и умствени увреждания (включително деца) или такива, които нямат адекватен опит и знания относно използването му, освен ако не са под надзора на лице, което отговаря за безопасността на уреда.
- След монтажа на аспиратора минималното разстояние трябва да бъде 45 см между аспиратора и каквото и да е готварски плот; и 60 см между него и каквито и да са газови готварски уреди или уреди, които изгарят други горива.
- Изходът на аспиратора не трябва да бъде свързан към въздуховоди, в които се отвеждат и други отработени газове.
- Трябва да сте внимателни, когато използвате уреда едновременно с други уреди (напр. отоплителни уреди и бойлери, изгарящи газ, дизелови горива, въглища, дърва и др.), които използват същия въздух в едно и също помещение. Трябва да се обърне внимание, когато ги използвате едновременно. Това е така, защото аспираторът може да повлияе неблагоприятно на изгарянето, чрез изхвърлянето на околния въздух.
- Това предупреждение не се отнася за употреби без димотводи.
- Когато електрическата аспиратор се използва едновременно с устройства, които използват газ или други горива, в помещението трябва да има достатъчно вентилация (може да не се отнася за уреди, които връщат въздуха обратно в стаята).

2.1 СМЪРТОНОСЕН РИСК, ОПАСНОСТ ОТ ОТРАВЯНЕ



ОПАСНОСТ!

Предупреждение – Опасност от задушаване

Опаковъчните материали са опасни за децата. Никога не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали.



ОПАСНОСТ!

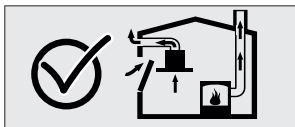
Предупреждение - Животозастрашаваща опасност

Налице е животозастрашаваща опасност и риск от отравяне, дължащи се на погълнати газове, продукт на изгаряне. По време на използване на външен извод на отвеждане на газове, освен ако не е осигурено достатъчно подаване на въздух, не използвайте аспиратора едновременно с уреди, които отделят токсични газове през въздуховод, такива като вентилирани нагреватели, душови нагреватели и водни бойлери, изгарящи газ, мазут, дърва или въглища и др. /Фиг. 3/



Фиг. 3 Опасност от отравяне

Вентилирани уреди (например нагреватели, душови нагреватели и водни бойлери, изгарящи газ, мазут, дърва или въглища и др.) извеждат въздух за горене от мястото на монтажа и изхвърлят отпадъчния газ през система за отпадъчни газове (например димоотвод). Когато аспираторът работи, той абсорбира въздух от кухнята и съседните стаи. Ако не се осигури адекватен приток на въздух, се появява вакуум. В такъв случай токсичните газове се абсорбират от канала за димни и отпадни газове и отново се вкарват през вратата. (Фиг. 3)



Фиг. 4

- Поради това винаги трябва да се осигурява достатъчен приток на чист въздух. (Фиг. 4)

**ВНИМАНИЕ!****Опасност от пожар!**

- Мазните отлагания върху филтъра за мазнини могат да се запалят. **Почиствайте филтъра за мазнини поне веднъж на 3 месеца.** Никога не използвайте аспиратора без поставен филтър за мазнини.
- Мазните отлагания върху филтъра за мазнини могат да се запалят. Никога не работете с открит пламък (напр. не пригответе фламбе) под и в близост с аспиратора. Позволено е да се монтира уредът в близост до нагревател, изгарящ твърдо гориво (например дърва или въглища), само ако има неподвижен капак. Не трябва да се разпръскват искри.
- Горещите масла и мазнини се запалват лесно. Горещите масла и мазнини никога не трябва да се оставят без надзор. Никога не се опитвайте да гасите огъня с вода. Изключете готварския уред. Погасете внимателно пламъците, като използвате капак, противопожарно одеяло или подобен материал.
- Газовите готварски уреди, върху които не е поставен готварски съд, създават висока температура по време на работа. По тази причина вентилационното устройство, поставено над готварския уред, може да се повреди или изгори. Работете с газови готварски уреди само, когато върху тях има поставен съд за готвене.
- Работата на множество газови горелки едновременно създава висока температура. По тази причина вентилационното устройство, поставено над готварския уред може да се повреди или изгори. Никога не работете с две газови горелки с настройка на силен пламък по-продължително от 15 минути. Една голяма горелка над 5kW (Уок) има мощността на две газови горелки.

**ВНИМАНИЕ!****Опасност от електрически удар**

- Неизправен уред може да причини токов удар. Никога не включвайте неправилно работещ аспиратор. Издърпайте щепсела на захранването и изключете прекъсвача. Позвънете в сервиса за обслужване на клиенти.
- Неподходящите ремонти представляват опасности. Ремонтите и подмяната на повредени захранващи кабели трябва да се извършват само от техник за обслужване на клиенти, обучен от нас. Ако аспираторът не работи правилно, издърпайте щепсела на захранването и изключете прекъсвача. Позвънете в сервиса за обслужване на клиенти.
- Изтичането на вода в аспиратора може да причини токов удар. Не трябва да се използват почистващи устройства с високо налягане или пара.

**ОПАСНОСТ!****Опасност от физическо увреждане**

- По време на монтажа съществува опасност от физическо нараняване поради острите ръбове. Използвайте защитни ръкавици през целия процес на монтиране на уреда.
- Поради опасност от изпускане на уреда, монтирането на всички предпазни болтове и капацити трябва да се извърши, както е указано в ръководството за потребителя.
- Предметите, поставени върху уреда, могат да паднат. Не поставяйте никакви предмети върху аспиратора.
- LED светлините са много ярки и могат да повредят очите (група на риска 1). Не трябва да гледате директно на работещите LED светлини за повече от 100 секунди.

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от изгаряне, опасност от електрически удар!

- Оставете аспиратора да се охлади преди процеса на почистване или поддръжка. Изключете предпазителя или извадете щепсела от контакта.
- Съществува риск от повреда поради навлизане на влага в електрониката. Не почиствайте контролните компоненти с мокра кърпа.
- Повърхността може да се повреди поради неправилен процес на почистване. Почиствайте повърхностите от неръждаема стомана само в посоката на техния начеткан финиш. Не използвайте почистващ препарат за неръждаема стомана за почистване на контролните елементи.
- Повърхността може да се повреди поради агресивни и абразивни почистващи препарати. Никога не използвайте агресивни и абразивни почистващи препарати.

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар и физическо нараняване!

В случай на ремонт, който не е извършен съгласно правилата или според изискванията, изключете предпазителя или изключете захранващия кабел на Вашия аспиратор. Ремонтът трябва да се извършва само от оторизиран технически сервиз или упълномощени експерти.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ако уредът е неизправен или повреден, изключете предпазителя или изключете захранващия кабел на Вашия аспиратор и позвънете на упълномощения сервиз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от неговия производител или упълномощен технически сервиз или друг персонал, квалифициран на същото ниво, за да се избегне каквато и да е опасна ситуация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато лампите на аспиратора не функционират, изключете прекъсвача и извадете щепсела на захранването на уреда от контакта. Сменете незабавно дефектните лампи (оставете лампите да се охладят първо), за да предпазите останалите лампи от претоварване.



ВНИМАНИЕ!

Достъпните части на аспиратора могат да се нагорещят, когато той се използва с съвместно с готварски уреди.



ОПАСНОСТ!

Въздуховодът за отвеждане на въздуха на този аспиратор не трябва да бъде свързан към димохода, използван за изхвърляне на дима, генериран от устройства, които изгарят газ или други горива.

**ВНИМАНИЕ!****Причини за повреди**

Риск от повреда, дължаща се на корозия. Включвайте винаги аспиратора по време на готвене, за да предотвратите образуването на конденз. Кондензатите могат да причинят повреди вследствие корозия. Сменете неправилно работещата лампа веднага, за да предотвратите претоварването на останалите лампи.

Проникването на влага в електронните части представлява риск от повреда. Никога не почиствайте контролните елементи с мокра кърпа. Повърхността може да се повреди поради неправилен процес на почистване. Почиствайте повърхностите от неръждаема стомана само в посоката на техния начеткан финиш. Не използвайте почистващ препарат за неръждаема стомана за почистване на контролните елементи.

Повърхността може да се повреди поради агресивни и абразивни почистващи препарати. Никога не използвайте агресивни и абразивни почистващи препарати. Съществува риск от повреда поради обратното изтичане на кондензат. Монтирайте въздуховода за отвеждане на въздуха с малък наклон надолу спрямо уреда (наклон 1°).

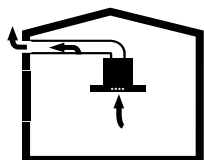
3. РАБОТА НА АСПИРАТОРА С И БЕЗ ФИЛТЪР АКТИВЕН ВЪГЛЕН



Можете да използвате този аспиратор в аспириращ и във филтриращ режим на работа

Аспириращ режим на работа

При този режим на работа абсорбираният въздух се почиства от филтрите за мазнини и се извежда посредством въздуховодна система навън. (Фиг. 5)



Фиг. 5 Извеждане на въздуха при аспириращ режим на работа без филтър активен въглен

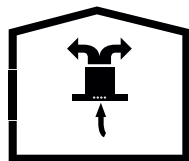
**ЗАБЕЛЕЖКА!**

Отработеният въздух не трябва да се отвежда към действащ комин за изхвърляне на дим или отработен въздух вследствие изгаряне на газове; или димоотвод, използван за вентилация на местата, където са инсталирани източници на топлина.

- Ако искате да отведете отработения въздух в недействащ комин за дим или отпадъчни газове, трябва да получите разрешение от упълномощена служба за почистване на комини.
- Ако отработения въздух се отвежда през външната стена, трябва да се използва телескопичен стенна решетка.

Филтриращ режим на работа

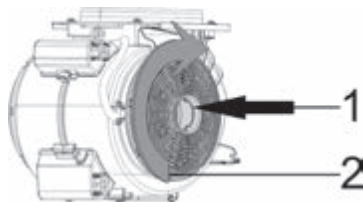
Абсорбираният въздух се почиства от филтрите за мазнини и филтъра активен въглен, след което се връща обратно в кухнята. Фиг. 6



Фиг. 6 Циркулация на въздуха при филтриращ режим на работа с филтър активен въглен

Необходимо е да поставите филтър активен въглен, за да се улавят субстанциите, които причиняват миризми в циркулиращия въздух. Консултирайте се с Вашия оторизиран търговец, за да разберете различните опции, които дават възможност на уреда да работи във филтриращ режим. Можете да закупите необходимите за този процес аксесоари от съответните търговски обекти, упълномощен технически сервиз или онлайн център за продажби.

4. СМЯНА НА ФИЛТЪРА АКТИВЕН ВЪГЛЕН



Фиг. 7 Филтър активен въглен

ФИЛТЪР АКТИВЕН ВЪГЛЕН

Аспираторът може да се използва с филтър активен въглен.

- 1 – Поставете филтъра активен въглен в неговото гнездо. Фиг. 7
- 2 – Моля монтирайте филтъра активен въглен като го завъртите в негова дясна посока и се уверете, че е добре фиксиран. (Фиг. 7)



Ако филтърът активен въглен не е монтиран правилно, той може да изпадне от уреда и да го повреди.



ОПАСНОСТ!

Не мийте Вашия филтър активен въглен.

Съхранявайте филтъра активен въглен далече от достъпа на Вашите деца.

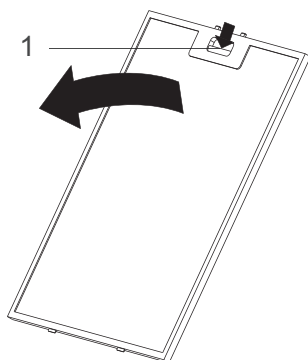
5. ПОЧИСТВАНЕ И ПРЕВАНТИВНА ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ!**

Деца, без да бъдат надзиравани, не трябва да извършват почистване и потребителска поддръжка на аспиратора.

- Повърхността може да се повреди при почистване с агресивни и абразивни почистващи препарати. Не използвайте никога агресивни и абразивни почистващи препарати. Закупувайте Вашите почистващи и защитни субстанции, подходящи за Вашия уред, от оторизиран технически сервиз. Повърхността на уреда и органите за управление са чувствителни към надраскване.
- Почиствайте повърхностите с мека и влажна кърпа, течност за миене на съдове или с неутрален препарат за почистване на стъкла. Омекотете сухата, лепкава мръсотия с влажна кърпа. Не остъргвайте!
- Не е подходящо да се използват сухи кърпи, гъби, които могат да надраскат повърхността, материали, които изискват разтриване, и други агресивни почистващи препарати, съдържащи пясък, сода, киселина или хлор.
- Почиствайте повърхностите от неръждаема стомана само в посоката на техния финиш на начеткване.
- Не използвайте почистващи препарати за неръждаема стомана и мокри кърпи за контролните органи.
- Почистиране на металните филтри за мазнини
- Използваните метални филтри задържат мазните частици във влагата и изпаренията в кухнята. Почиствайте металните филтри за мазнини на всеки три месеца при нормални условия на употреба на аспиратора (от 1 до 2 часа на ден). Неспазването на това изискване крие риск от пожар!
- Не използвайте прекомерно ефективни, киселинни или алкални почистващи препарати.
- За почистване на металните филтри за мазнини почистете също и държачите на металните филтри за мазнини в аспиратора с влажна кърпа.
- Можете да почистите металните филтри за мазнини в съдомиялната машина или на ръка.
- Не използвайте струйни устройства за почистване директно върху продукта.
- Не съхранявайте запалими и / или тежки декоративни предмети върху аспиратора.

5.1 ПОЧИСТВАНЕ НА АЛУМИНИЕВИЯ ФИЛТЪР ЗА МАЗНИНИ



Фиг. 8

Поз.1 - Закопчалка на алуминиевия филтър



Почиствайте алуминиевите филтри за мазнини периодично на всеки 3 месеца. Неспазването на това изискване крие опасност от пожар!

- Натиснете закопчалката на алуминиевия филтър (1) и го изтеглете по посока на стрелката (Фиг. 8).
- Докато сваляте алуминиевия филтър го поддържайте с другата си ръка, за да предотвратите падането му.
- Докато изваждате алуминиевия филтър, поддържайте повърхността на филтъра успоредна на пода, за да предотвратите изтичане на натрупаната мазнина.

5.2 ИЗМИВАНЕ СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

В случай на измиване в съдомиялна машина, може да настъпи лека промяна в цвета. Това не оказва влияние върху функцията на металния филтър за мазнини.

- Не почиствайте твърде замърсени метални филтри за мазнини заедно с прибори за хранене в съдомиялната машина.
- Поставете металните филтри за мазнини свободно и хлабаво в съдомиялната машина. Металните филтри за мазнини трябва да се поставят в съдомиялната машина без притискане.

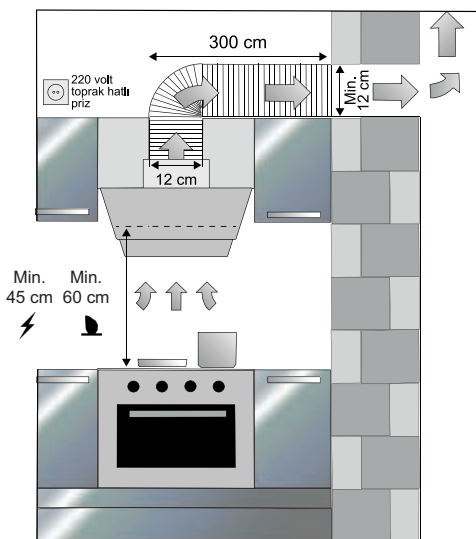
5.3 РЪЧНО ИЗМИВАНЕ



За упорити замърсявания можете да използвате специален разтворител за мазнини. Можете да закупите такъв препарат от оторизирания продажбен център.

- Накиснете металните филтри за мазнини в гореща вода с течност за миене на съдове.
- Използвайте четка за почистване и изчакайте течността в металните филтри за мазнини да изтече напълно.
- Изплакнете грижливо филтрите след почистването им.

6. ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА АСПИРАТОРА



Фиг. 9

След завършване монтажа на аспиратора, минималното разстояние между аспиратора и какъвто и да е електрически готтварски котлон трябва да бъде най-малко 450 мм; и 600 мм при котлони, работещи на газ или други горива (фиг. 9).

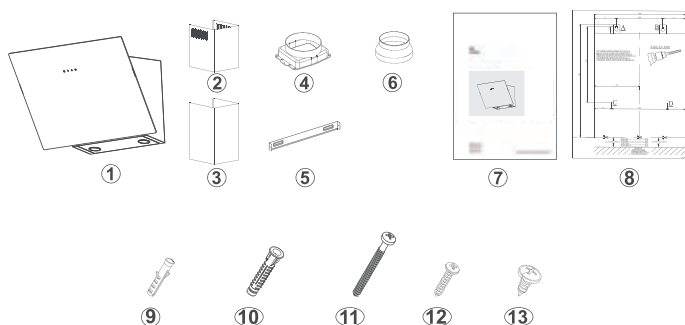
6.1 Монтаж и разопаковане на аспиратора

- Проверете дали уредът Ви не е деформиран.
- Докладвайте незабавно транспортните проблеми на транспортния оператор.
- Всички възникнали неизправности трябва да се съобщат също и на търговеца, от който сте закупили аспиратора.
- Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали!

6.2 Препоръки за енергоспестяване

- Сменяйте редовно филтрите активен въглен.
- Редовно почиствайте алуминиевите и филтри. Тъй като замърсените филтри ще блокират въздушния поток, може да се наложи да използвате уреда на по-висока скорост.
- Използвайте Вашия аспиратор според нормалните му скорости.
- Използването на по-висока скорост би довело до увеличаване на потреблението на енергия.

7. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

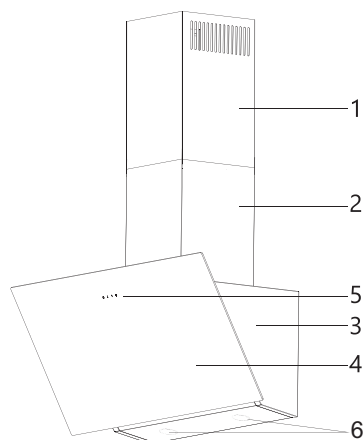


Фиг. 10

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1- Аспиратор | 8- Шаблон за монтажа |
| 2- Горен комин | 9- Пластмасов дюбел Ø6 мм |
| 3- Долен комин | 10- Пластмасов дюбел Ø8 мм |
| 4- Пластмасов фланец Ø150 мм (опция) | 11- Винт за фиксиране към стената 4,8x50 |
| 5- Скоба за свързване на комин | 12- Винт за монтаж на фиксиращата скоба 3.9x22 |
| 6- Редуциращ фланец Ø150/120 мм | 13- Винт за фиксирание на комините 3.5x9.5 |
| 7- Книжка с инструкции | |

ВЪНШЕН ИЗГЛЕД НА АСПИРАТОРА

8. ВЪНШЕН ИЗГЛЕД НА АСПИРАТОРА

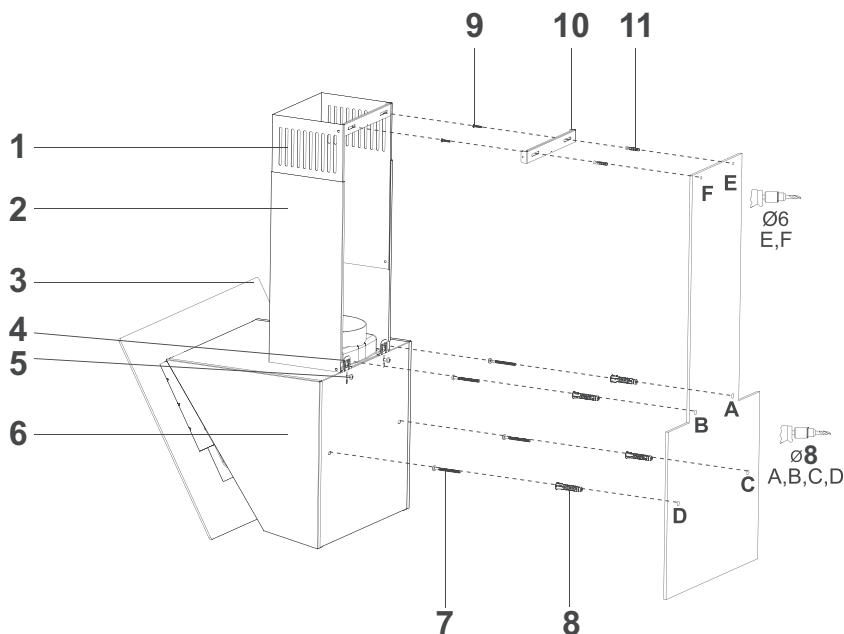


Фиг. 11

- | |
|--|
| 1- Горен комин |
| 2- Долен комин |
| 3- Тяло на аспиратора |
| 4- Панел допълнителна аспирация / Стъкло |
| 5- Контролен панел |
| 6- Осветление |

9. МОНТАЖ НА АСПИРАТОРА

9.1 Монтажна схема и компоненти



Фиг. 12

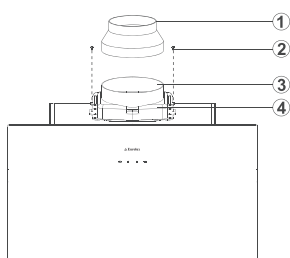
- 1- Горен комин
- 2- Долен комин
- 3- Стъклен панел
- 4- Планка за окачване на аспиратора
- 5- Фиксиращ винт за планката за окачване на аспиратора
- 6- Тяло на аспиратора
- 7- Пластмасов дюбел 4x Ø8 мм
- 8- Винт за монтиране към стената 4x4.8x50
- 9- Винтове 2x3.9x22
- 10- Планка за монтаж на комина към стената
- 11- Пластмасови дюбели 2x Ø6 мм

- Разхлабете винта за фиксиране на планката за окачване на аспиратора, изтеглете планките за окачване нагоре и фиксирайте планката чрез повторно затягане на фиксиращия винт (Фиг. 12).
- Сглобете аспиратора с помощта на схемата за монтаж (Фиг. 12).
- Поставете шаблона за монтаж на стената на определената височина (Вижте минималните и максималните раз-

стояния, предназначени за работния плот, в монтажния шаблон). Пробийте стената в точки А, В, С и D (фиг. 12).

- Поставете дюбелите за стена Ø8 mm в отворите, пробити в точките А, В, С и D и завийте винтовете в точките А + В, така че да остане 5 mm разстояние между главата на винта и стената. (Фиг. 12)
- Фиксирайте аспиратора върху стената с помощта на планката за окачване на аспиратора.
- Затегнете фиксиращите винтове А + В в стената и напълно фиксирайте аспиратора в точки D, С.

9.2. Постановяне на фланеца на изходящия въздух



- 1- Редуциращ фланец за изходящия въздух Ø150/120 mm
- 2- Винт 2x 3.5x9.5
- 3- Пластмасов фланец на изходящия въздух Ø150 mm (опция)
- 4- Тяло на аспиратора

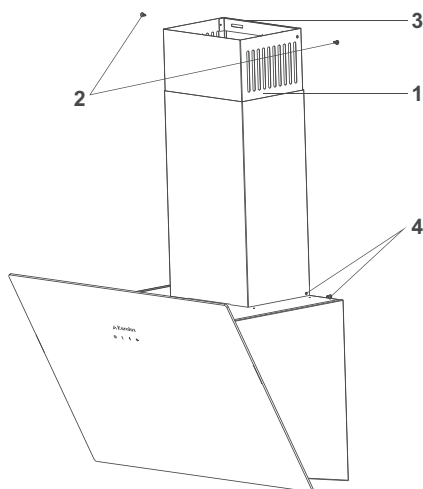
Поставете Пластмасовия фланец на отвора за изходящия въздух върху тялото на аспиратора, използвайки винтове 3.5x9.5. (Фиг. 13)

Фиг. 13



- Модели, които са с вграден фланец за изходящ въздух, нямат в окомплектовката Пластмасов фланец Ø150 mm
- Свържете Редуциращия фланец Ø150/120 mm към отвора за изходящия въздух, ако въздуховодът е с Ø120 mm (Фиг. 13)
- Фиксирайте фланеца върху аспиратора

9.3. МОНТАЖ НА МЕТАЛНИТЕ КОМИНИ



Фиг. 14

- 1- Горен комин
- 2- Винтове за фиксиране на горния комин към планката в стената 3.5x9.5
- 3- Метална планка за закрепване на горния комин
- 4- Винтове за фиксиране на долния комин 3.5x9.5

Горният и долният комин са вкарани един в друг (Фиг. 14).

- Металната планка за монтаж на комина се закрепва директно върху стената, като аспираторът се центрира или се измерва и маркира в точки Е, F. (Фиг. 12).
- Пробийте точки Е и F със свредло Ø6 mm и поставете пластмасовите дюбели Ø6 mm. Фиксирайте металната планка с винтове 3.9x22 (Фиг. 12).
- Поставете горния комин около планката и го фиксирайте с двата винта 3.5x9.5 отдясно и отляво, изтегляйки го нагоре (Фиг. 14).
- Фиксирайте долния комин отдясно и отляво към фиксиращата планка от задната страна на тялото на аспиратора от долната страна с помощта на 2 винта 3.5x9.5 (Фиг. 14).

10. УПОТРЕБА

10.1 Употреба на аспиратор с 3 скорости и сензорно управление



Фиг. 15 Сензорно управление

1.....  Когато се натисне този бутон, аспираторът ще работи на 1-ва скорост

2.....  Когато се натисне този бутон, аспираторът ще работи на 2-ра скорост

3.....  Когато се натисне този бутон, аспираторът ще работи на 3-та скорост

4.....  Натиснете този бутон за включване или изключване на осветлението

За да активирате функцията таймер, натиснете и задръжте някой от бутоните ,  и  за 3 секунди. Когато се активира функцията на таймера, символът на съответния бутон ще мига за 15 минути. След това ще се активира 15-минутна функция на таймера и аспираторът ще се изключи автоматично след 15 минути.



След активиране на функцията на таймера, натискането на който и да е бутон ще деактивира функцията на таймера



Всички активни функции, задействани преди активиране на функцията на таймера, ще бъдат деактивирани след 15 минути.

10.2 Ефективно използване по отношение на икономия на енергия

- Когато използвате Вашия уред, регулирайте настройките на скоростта според интензитета на изпаренията и миризмите, за да спестите енергия.
- Използвайте ниските скорости (1-2) при нормални условия, а високите скорости (3) при силни миризми и изпарения.
- *Лампите на аспиратора са предназначени за осветяване на зоната на готвене.
- Използването им за осветление на околната среда ще доведе до ненужни нергийни разходи и недостатъчно осветление.

10.3 Използване на аспиратора

- Вашият аспиратор е съоръжен с мотор, който има различни скорости.
- За по-добра експлоатационна характеристика препоръчваме използването на ниски скорости при нормални условия на готвене и високи скорости в случаи на силни миризми и интензивни изпарения.
- Можете да стартирате Вашия аспиратор чрез натискане на желаната настройка на скоростта – бутон 1, 2, 3
- Можете да осветите зоната на готвенето чрез включване на осветлението (4)

11. ПОДМЯНА НА ЛАМПИТЕ НА ОСВЕТЛЕНИЕТО НА АСПИРАТОРА

11.1 3 W LED ЛАМПА



Мощност на лампата (W)	3
Фасунга / Цокъл	GZ 10
Напрежение на лампата (V)	220-240
Размер (мм)	53x50 мм
ILCOS Код	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Енергиен клас	F

**ВНИМАНИЕ!**

По време на подмяната на лампите, контактите на фасунгата са под напрежение. Преди подмяната, изключете уреда, изключвайки щепсела или изключвайки централния прекъсвач.

**ОПАСНОСТ!**

LED светлините са много ярки и могат да повредят очите (група на риск 1). Не трябва да гледате директно работещи LED светлини за повече от 100 секунди.

**ВНИМАНИЕ!**

Използвайте само лампи със същата мощност и от същия тип.



Свържете се с търговеца или с центъра за обслужване на клиенти, когато някоя лампа на уреда не работи.

 **max 3 W**

Това показва максималната консумация на мощност на лампата. Трябва да се използва лампа със същата мощност при подмяна на неработещата.

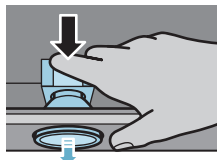


За да разберете номиналната мощност на лампата, използвана в продукта, вижте табелката с данните на уреда, намираща се вътре в продукта.



Фиг. 16
Символ на
IEC LED лампа

Фиг. 17



Фиг. 18



Трябва да се използват само самозащитена волфрамова LED лампа, LED лампа или самозащитена металохалогенна лампа.

За да смените лампата, натиснете надолу върху фасунгата на лампата отзад, завъртете я на един четвърт оборот обратно на часовниковата стрелка и я извадете, теглейки я надолу. (Фиг. 17)

Сменете лампата, като монтирате нова лампа със същите спецификации (Фиг. 18)

ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ

12. ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ

Ако осветлението не работи:

- Уверете се, че щепселът е включен и че предпазителите са здрави.
- Проверете лампите. Уверете се, че сте изключили аспиратора, преди да извършите тази проверка. Затегнете лампите, ако са разхлабени; можете да подмените лампите, ако те все още не работят.

Възможни повреди и неща, които можете да направите, преди да се обадите на Техническия сервиз:

А) Ако аспираторът не стартира по никакъв начин:

- Проверете дали щепселът на аспираторът е включен в контакта или дали е поставен правилно в контакта.
- Проверете предпазителя, към който е свързан уредът, както и основния предпазител на жилището Ви.

Б) Ако производителността на аспиратора не е достатъчна и създава висок шум по време на работа:

- Подходящ ли е диаметърът на отвора за изходящия въздух на аспиратора? (мин. 120 мм).
- Чисти ли са металните филтри? Моля, проверете.
- Ако използвате аспиратора без въздуховод, уверете се, че филтрите активен въглен не са по-стари от 6 месеца.
- Бъдете внимателни да проветрявате адекватно кухнята си, за да осигурите въздушен поток. Ако все още не сте доволни от работата на аспиратора, консултирайте се с оторизираната техническа служба.

Отстраняване на неизправности

Описание на неизправността	Причина	Отстраняване на неизправността
Аспираторът не работи	Проверете електрическото свързване	Напрежението на инсталацията трябва да е 220-240 V и уредът трябва да е включен в заземен контакт.
Осветителна лампа не работи	Проверете електрическото свързване	Напрежението на инсталацията трябва да е 220-240 V и уредът трябва да е включен в заземен контакт.
Осветителна лампа не работи	Проверете ключа на лампата	Ключът на лампата трябва да бъде във включено положение "On"
Осветителна лампа не работи	Проверете лампите	Лампите трябва да са работещи
Аспирацията на уреда е слаба	Проверете алуминиевия касетъчен филтър	Алуминиевият касетъчен филтър трябва да се измива веднъж месечно при нормални условия на работа.
Аспирацията на уреда е слаба	Проверете изходящия въздуховод	Въздуховодът трябва да бъде отворен
Аспирацията на уреда е слаба	Проверете филтъра активен въглен	При уреди, които работят с филтри активен въглен, филтрите трябва да се подменят веднъж на всеки 3 месеца при нормални условия на експлоатация.
Не връща въздух в помещението (при работа без комин)	Проверете алуминиевия касетъчен филтър	Алуминиевият касетъчен филтър трябва да се измива веднъж месечно при нормални условия на работа.
Не връща въздух в помещението (при работа без комин)	Проверете филтъра активен въглен	При уреди, които работят с филтри активен въглен, филтрите трябва да се подменят веднъж на всеки 3 месеца при нормални условия на експлоатация.

13. ТЕХНИЧЕСКА ТАБЕЛА

Захр. напрежение	220–240 V 50Hz
Клас на изолация на мотора	F
Клас на изолация	КЛАС 1



Този продукт отговаря на Директивите 2014/30 / ЕС (Регламент за електромагнитно съответствие) и 2014/35 / ЕС (Регламент за устройства с ниско напрежение (LVD)).



Това устройство отговаря на Директивата за контрол на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Спецификациите на устройството и това ръководство могат да бъдат променяни без предварително уведомяване.



Символът  върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Осигурявайки правилното изхвърляне на този продукт, вие спомагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат на неправилната обработка на изхвърления продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

Poštovani klijenti

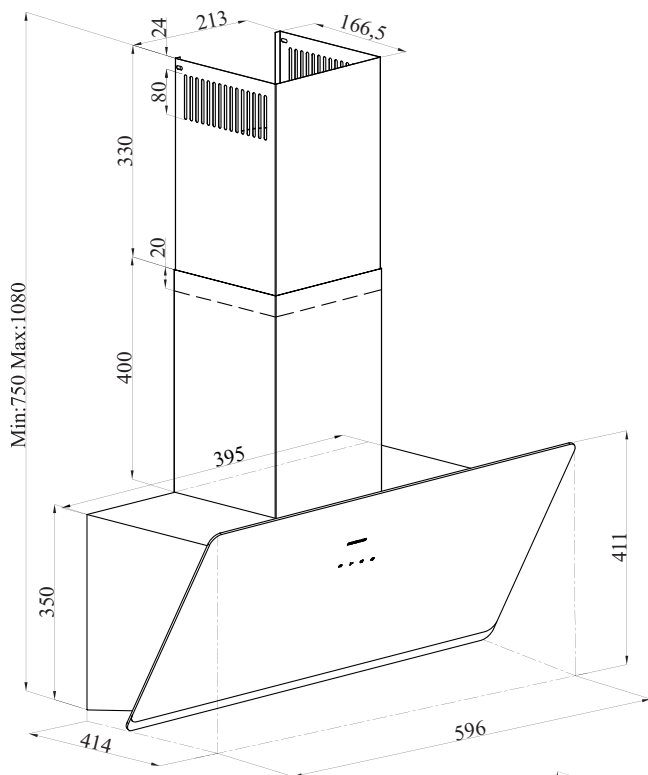
Mi Vam se zahvaljujemo što ste izabrali aspirator Eurolux, jedan prestižan brend, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se da će on zadovoljiti sve vaše potrebe. Ukoliko pažljivo pratite preporuke koje su date u uputstvu Vaš će aspirator ostati efikasan. Nemojte se dvoumiti da nas potražite. Mi smo tu odmah do vas kako bi Vam pomogli, I kako bismo Vam dali korisne informacije za sve proizvode brenda Eurolux.

Pročitajte ovo uputstvo pre nego što bilo šta uradite!

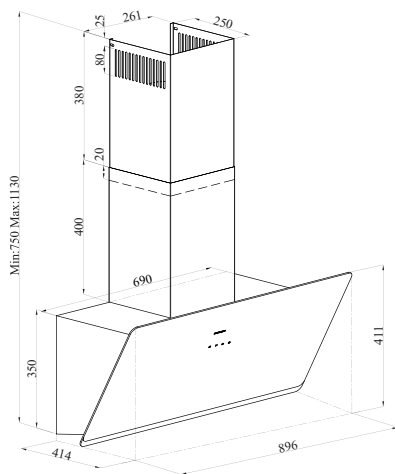
SADRŽAJ

1	PREVOD SA ENGLESKOG	31
2	UPOZORENJE I MERE OPREZA.....	32
2.1	LETALNI RIZICI I OPASNOST OD TROVANJA.....	34
3	KORIŠĆENJE SA I BEZ KARBON FILTERA.....	39
4	ZAMENA KARBON FILTERA	40
5	ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE.....	41
5.1	ČIŠĆENJE ALUMINJUMSKOG FILTERA.....	42
5.2	Pranje u sudo mašini	42
5.3	Ručno pranje.....	42
6	POZICIJA UREĐAJA.....	43
6.1	Montiranje i raspakovanje uređaja	43
6.2	Preporuke ua uštedu energije.....	43
7	SADRŽAJ PAKOVANJA.....	44
8	IZGLED ASPIRATORA	44
9	MONTIRANJE UREĐAJA	45
9.1	Montiranje uređaja i komponenti.....	45
9.2	MONTIRANJE IZLAZA ZA VAZDUH.....	46
9.3	MONTIRANJE METALNI VODOVA	47
10	KORIŠĆENJE PROIZVODA	48
10.1	3SpdTouch Korrišćenje proizvoda	48
10.2	Efikasna upotreba u pogledu uštede energije.....	49
10.3	Upotreba aspiratora	49
11	ZAMENA LAMPI	49
11.1	3 W LED lampe	49
11.2	Zamena lampi za uključivanje	49
12	OVLAŠĆENI SERVIS.....	51
13	TEHNIČKA TABLA.....	53

1. TEHNIČKI CRTEŽ



Sl. 1



Sl. 2

2. UPOZORENJE I MERE OPREZA

- Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i stariji, ljudi sa fizičkim, mentalnim smetnjama ili ljudi sa manjkom iskustva ili znanja; pod slovom da su pod nadzorom i da znaju uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju potencijalne opasnosti.
- Deca se ne bi smela igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju izvoditi deca osim ako nisu pod nadzorom.
- Proizvod je namenjen kućnoj upotrebi.
- Voltaža vašeg proizvoda je 220-240 Volt~50-60 Hz.
- Kabal za napajanje vašeg uređaja je opremljen utikačem. Kabal se mora uključiti u utičnicu u zidu.
- Sve električne instalacije i povezivanja mora obaviti kvalifikovani električar.
- Ako instalaciju obavlja neovlašćeno lice, može doći do smanjenja performansi uređaja, oštećenja ili nesrećnog slučaja.
- Dvovodni kabal uređaja se ne sme prignječiti ili pokidati tokom instalacije. Dvovodni kabal ne sme biti blizu šporeta. U suprotnom se može istopiti i dovesti do požara.
- Ne uključujte uređaj pre instaliranja.
- Uverite se da mesto na kome se instalira uređaj omogućava korisniku da isključi kabal u slučaju bilo kakve opasnosti.
- Ne dodirujte lampe na uređaju kada rade duže vreme.
- Lampe vam mogu izgoriti ruke jer će biti vrele.
- Kuhinjski aspiratori su proizvedeni za kućnu upotrebu i normalno kućno spremanje hrane. Postoji rizik od kvara u slučaju drugačijih upotreba i garancija neće važiti.
- Ponašajte se u skladu sa pravilima i uputstvima u vezi sa izduvnim gasovima, u skladu sa normativima važećih organa. (Ovo upozorenje se ne odnosi na korišćenja bez odvoda)
- Zapaljiva hrana se ne sme spremiti ispod uređaja.
- Pokrenite uređaj nakon što ste stavili šerpu ili tiganj na šporet. U suprotnom, visoka temperatura može izazvati deformaciju na vašem uređaju.
- Isključite gorionik na šporetu pre nego što sklonite lonac, šerpu itd. sa istog.
- Ne otavljajte užareno ulje na šporetu. Šerpe sa užarenim uljem mogu se same zapaliti.
- Kako se ulje može zapaliti dok spremate hranu, vodite računa o zavesama i stolnjacima u blizini.
- Blagovremeno menjajte filtere. Neblagovremeno zamenjeni filteri rizikuju da se zapale usled nagomilane masnoće na njima.

- Ne koristite materijale neotporne na vatru umesto odgovarajućih filtera.
- Ne koristite uređaj bez filtera i ne sklanjajte filere tokom rada uređaja.
- U slučaju požara, isključite iz napajanja aspirator i svaki drugi uređaj za kuvanje. (Isključite ga iz struje ili isključite glavno dugme.)
- Ako se čišćenje vašeg uređaja ne obavlja regularno, rizikuje da se zapali.
- Isključite aparat iz struje pre bilo koje operacije održavanja uređaja. (Isključite ga iz struje ili isključite glavno dugme.)
- Kada se električni aspirator i drugi uređaji napajaju drugom vrstom energije koja nije električna, negativni pritisak u prostoriji ne sme preci 4 Pa (4x10 bara)
- Uređaji na gas ili lož ulje, kao što su sobna grejna tela, koja su u istoj prostoriji sa vašim proizvodom, moraju biti potpuno odvojeni od izduvnih gasova proizvoda ili moraju biti hermetički.
- Kada pravite spoj voda vasesg proizvoda koristite cevi prečnika 150 mm ili 120 mm.
- Dužina spojnog voda i broj pregiba mora biti što manji.
- Deca se ne smeju igrati uređajem-
- Radi sopstvene bezbednosti, koristite MAX 6 A osigurač u sistemu aspiratora.
- Budući da sve spakovano sa uređajem može biti opasno, držite sve što dalje od dece.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni serviser ili drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegle eventualne opasnosti.
- U slučaju bilo kog sagorevanja, isključite aspirator i šporet i prekriti plamen. Nikada ne koristite vodu da ugasite vatru.
- Kada je uređaj za kuvanje uključen, njegovi delovi mogu biti vrući.
- Ove uređaje ne bi trebalo da koriste ljudi sa fizičkim i mentalnim smetnjama (uključujući i decu) ili oni koji nemaju adekvatno iskustvo i znanje u vezi sa upotrebom istih, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za bezbednost uređaja.
- Nakon montiranja aspiratora, najmanja udaljenost između proizvoda i električnog šporeta mora biti 45 cm, a 60 cm između proizvoda i šporeta na gas ili drugih zapaljivih materija.
- Izduvni vodovi aspiratora ne smeju biti povezani sa drugim vodovima za vazduh gde postoje drugi izduvni gasovi.
- Morate biti pažljivi kada koristite uređaj zajedno sa drugim uređajima (npr. gas, dizel goriva, ugalj, drvo itd. grejačima za bojler ili tuš) koji konzumiraju isti vazduh u istoj prostoriji. Obratite pažnju kada ih koristite u isto vreme. To je zbog

toga što aspirator može negativno uticati na sagorevanje, ispuštanjem spoljnog vazduha.

- Ovo upozorenje se ne odnosi na korišćenja bez odvoda.
- Kada se aspirator koristi istovremeno sa uređajima na gas ili druga goriva, mora biti dovoljno ventilacije u prostoriji (može da se ne odnosi na uređaje koji ispuštaju vazduh nazad u prostoriju).

2.1 LETALNI RIZIK, OPASNOST OD TROVANJA



OPASNOST!

Upozorenje - Rizik od davljena usled gutanja
Celo pakovanje je opasno po decu. Nikad ne dopuštajte deci da se igraju njima.



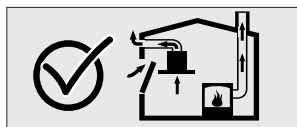
OPASNOST!

Postoji opasnost po život usled trovanja zbog reapsorpcije gasova od sagorevanja. Tokom ispusta gasova, osim ako nema dovoljno vazduha, ne koristite uređaj istovremeno sa drugim uređajima koji ispuštaju toksične gasove kroz odvode kao što su grejna tela sa kulerima na gas, ulje, drvo ili ugalj, bojleri itd. slika 3



Slika 3 Opasnost od trovanja

Roba sa kulerima (npr. grejna na gas, drvo ili ugalj, bojleri) dobijaju vazduh za sagorevanje iz prostorije gde su montirana i ispuštaju gasove kroz odgovarajući sistem (npr. odvode). Kada je aspirator u funkciji, on apsorbira vazduh iz kuhinje i okolnih prostorija. Ako nije obezbeđen adekvatni dotok vazduha, nastaje vakuum. U tom slučaju, toksični gasovi se apsorbiraju iz odvoda i drugih kanala i dovode se doulaza ponovo. (Slika 3)



Slika 4

- Stoga adekvatni dotok vaduha mora biti obezbeđen. (Slika 4)

**UPOZORENJE****Opasnost od vatre!**

- Ulje koje ostaje u filteru za ulje može se zapaliti. **Čistite filtere za ulje barem jednom svaka 3 meseca.** Nikad ne koristite uređaj bez filtera za ulje.
- Ulje koje ostaje u filteru za ulje može se zapaliti. Nikad ne radite sa otvorenim plamenom (npr. paljenje neke vrste hrane) u blizini uređaja. Uređaj se može montirati u blizini grejnih tela na čvrsta goriva (npr. drvo ili ugalj) ako oni imaju odgovarajući nesklonjivi prekrivač ili poklopac. U blizini ne sme biti varnica.
- Vruća ulja i masti se lako zapale. Vruća ulja i masti ne smeju se ostavljati bez nadzora. Nikad ne gasite vatru vodom. Isključite šporet. Ugasite plamen koristeći prekrivače, ćebe za vatru ili slične materijale.
- Šporeti na gas koji nemaju šerpu iznad plamena proizvode veliku temperaturu visoko tokom rada. Deo za ventilaciju koji se nalazi iznad šporeta može zbog ovoga biti oštećen ili može izgorjeti. Koristite šporet na gas samo sa šerpom na njemu.
- Korišćenje više šporeta na gas istovremeno stvara veliku temperaturu. Deo za ventilaciju koji se nalazi iznad šporeta može zbog ovoga biti oštećen ili može izgorjeti. Nikada ne koristite dva šporeta na gas istovremeno duže od 15 minuta na istim podešavanjima plamena. Rešoi sa gorionicima preko 5kW (Wok) imaju snagu dva plinska gorionika.



UPOZORENJE

Rizik od strujnog udara.

- Korišćenje neispravnog uređaja može dovesti do strujnog udara. Nikad ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite ga iz struje i isključite prekidač.
- Potrošačka podrška
- Neadekvatna popravka nosi rizike. Popravka i zamena oštećenih žica mora se izvesti od strane ovlašćenog servisa ili servisera koga smo mi obučili. Ako je uređaj neispravan, izvucite ga iz struje i isključite prekidač. Pozovite ovlašćeni servis.
- Voda koja kaplje u uređaj može izazvati strujni udar. Čistači na paru ili na visoki pritisak se ne smeju koristiti.



OPASNOST!

Opasnost od fizičke povrede!

- Tokom montiranja postoji opasnost od fizičke povrede zbog oštih ivica. Koristite zaštitne rukavice tokom montiranja uređaja.
- Zbog rizika od pada uređaja montiranje svih zavrtnja i timpli i matica mora se izvesti kako je naznačeno u korisničkom uputstvu.
- Predmeti postavljeni na uređaj mogu pasti. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.
- LED lampice su veoma jake i mogu oštetiti vid (Rizična grupa 1). Ne smete gledati direktno u LED lampice duže od 100 sekundi.

**UPOZORENJE****Rizik da se izgorite ili rizik od strujnog udara!**

- Pustite da se uređaj ohladi pre čišćenja ili održavanja. Isključite prekidač ili isključite uređaj iz struje.
- Postoji rizik od oštećenja ako vlaga dođe u dodir sa elektronikom. Ne čistite kontrolne komponente vlažnom krpom.
- Površina može biti oštećena prilikom neadekvatnog čišćenja. Čistite površine od nerđajućeg čelika samo u smeru njihovog izgleda. Ne koristite sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika za kontrolne komponente.
- Površina može biti oštećena prilikom korišćenja agresivnih i abrazivnih sredstava. Nikada ne koristite agresivna i abrazivna sredstva.

**UPOZORENJE**

Opasnost od vatre i fizičkih povreda! U slučaju popravke koja se ne izvodi u skladu sa pravilima ili kako je propisano, isključite uređaj ili ga izvucite iz struje. Popravka se mora izvoditi samo od strane ovlašćenog servisa ili stručnjaka.

**NAPOMENA:**

Ako je uređaj neispravan ili pokvaren, isključite ga ili izvucite iz struje i pozovite ovlašćeni servis.

**NAPOMENA:**

Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni serviser ili drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegle eventualne opasnosti.



NAPOMENA:

Kada su sijalice uređaja neispravne, isključite uređaj i izvucite ga iz struje. Zamenite oštećene sijalice odmah (ostavite sijalice da se ohlade) prvo kako biste ostale sijalice zaštitili od preopterećenja.



OPREZI!

Komponente mogu biti vruće kada se koriste sa uređajima za kuvanje.



OPASNOST!

Odvod vazduha ne sme biti povezan sa odvodima za ispušt gasova koji se stvaraju u uređajima koji koriste gas ili druga goriva.

Razlozi oštećenja



OPREZI!

Rizik od oštećenja usled korozije. Uvek uključujte uređaj da biste sprečili kondenzaciju tokom kuvanja. Kondenzacija može izazvati oštećenja usled korozije. Odmah zamenite neispravne lampe da biste izbegli opterećenje na drugim lampama. Vлага koja dođe u dodir sa elektronikom može oštetiti uređaj. Ne čistite kontrolne komponente vlažnom krpom. Površina može biti oštećena prilikom neadekvatnog čišćenja. Čistite površine od nerđajućeg čelika samo u smeru njihovog izgleda. Ne koristite sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika za kontrolne komponente. Površina može biti oštećena prilikom korišćenja agresivnih i abrazivnih sredstava. Nikada ne koristite agresivna i abrazivna sredstva. Postoji rizik od oštećenja usled kondenzacije prilikom isparavanja tečnosti. Montirajte kanal za izlaz vazduha nadole od uređaja (nadole 1°).

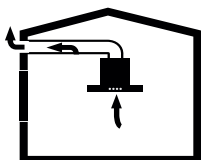
3. KORIŠĆENJE SA I BEZ KARBON FILTERA



Možete koristiti uređaj sa ispuustom vazduha ili sa ventilacijom vazduha

Ispust vazduha

Apsorbovani vazduh se čisti filterima za masnoću i ispušta se kroz cevi sistem (Slika 5)



Slika 5 Ispuštanje vazduha bez Karbon filtera

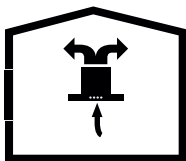
**NAPOMENA**

Ispust vazduha ne sme se prebaciti na aktivni dim ili protok gasa; ili na odvode koji se koriste za ventilaciju mesta gde su montirani izvori toplote.

- Ako želite da prebacite ispuust vazduha na neaktivni dim ili odvod gasa, morate da nabavite dozvolu ovlašćene firme za održavanje
- dimnjaka.
- Ako se vazduh ispušta kroz spoljni zid, mora se koristiti teleskopska zidna provodnica.

Ventilacija vazduha

Apsorbovani vazduh se čisti filterima za masnoću i filterima aktivnog uglja i onda se prebacuje nazad u kuhinju. (slika. 6)



Slika 6 Cirkulacija vazduha sa Karbon filterom

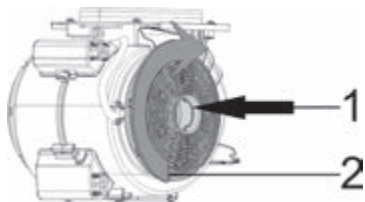
Treba da se montira filter na aktivni ugalj kako bi se uhvatile supstance koje uzrokuju smetnje u cirkulaciji vazduha. Konsultujte ovlašćenog dilera kako biste saznali razne mogućnosti koje su vam dostupne da biste pokrenuli funkcionisanje uređaja sa cirkulacijom vazduha. Možete kupiti dodatnu opremu potrebnu za ovaj proces u odgovarajućim prodavnicama rezervnih delova, ovlašćenim servisima ili u online prodajnim centrima

4. ZAMENA KARBON FILTERA

KARBON FILTER

Uređaj se može koristiti sa karbon filterom.

- 1-Stavite karbon filter u njegov odeljak. Slika 7.
- 2-Molimo vas montirajte karbon filter okrećući ga na desnu stranu i budite sigurni da je pričvršćen. (Slika 7)



Slika 7 KARBON FILTER



Ako karbon filter nije pravilno montiran može pasti i oštetiti uređaj.

**OPASNOST**

Ne perite karbon filter. Držite karbon filter van domašaja dece.

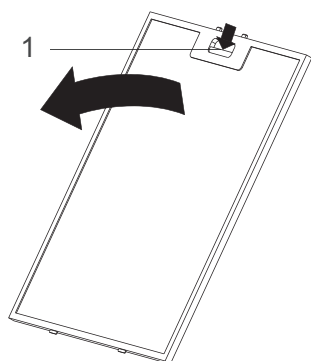
5. ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

**OPREZI!**

Čišćenje i preventivno održavanje uređaja ne smeju izvoditi deca bez nadzora.

- Površina može biti oštećena prilikom korišćenja agresivnih i abrazivnih sredstava. Nikada ne koristite agresivna i abrazivna sredstva. Nabavite sredstva za čišćenje koja su odgovarajuća za vaš uređaj od ovlašćenog servisa. Površina uređaja i kontrolne jedinice su osetljive na grebanje.
- n Čistite površinu mekom i vlažnom krpom i tečnošću za pranje sudova ili glancanje stakla. Omeksajte suhu, masnu prljavštinu vlažnom krpom. Ne grebite!
- Nije dobro koristiti suhu krpu, sunđere koji mogu ogrebat, materijale koji zahtevaju trljanje i druga agresivna sredstva koja sadrže pesak, sodu, kiselinu ili hlorin.
- Čistite površine od nerđajućeg čelika samo u smeru njihovog izgleda.
- Ne koristite sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika i vlažne krpe na kontrolnim jedinicama. Čišćenje metalnih filtera za masnoću. Korišćeni metalni filteri za masnoću sakupljaju masne čestice iz vlage i ispravanja iz kuhinje. Čistite metalne filtere za masnoću na svaka tri meseca pod normalnim uslovima (1 do 2 sata dnevno).
- Ne koristite ekstremno jaka sredstva za čišćenje, na bazi kiselina ili alkalina.
- Za čišćenje metalnih filtera za masnoću, očistite držače filtera na uređaju vlažnom krpom takođe.
- Možete čistiti metalne filtere za masnoću u mašini za sudove ili ručno.
- Ne aplikovati sprej za čišćenje direktno na proizvod.
- Ne čuvati zapaljive i/ili ukrasne stvari na proizvodu.

5.1 ČIŠĆENJE ALUMIJUMSKOG FILTERA



Slika 8

1 Umetak za aluminijumski filter



Čistite aluminijumski filter periodično svaka tri meseca.

- Pritisnite umetak za aluminijumski filter (1) i povucite aluminijumski filter u pravcu strelice (Slika 8).
- Kad sklonite aluminijumski filter, držite ga drugom rukom da ne bi pao.
- Kada sklanjate aluminijumski filter, kako biste sprečili kapanje ulja sa njega, držite ga paralelno sa podom.

5.2 Pranje u sudo-mašini

U slučaju pranja u mašini za sudove može doći do blage promene boje. Ovo ne utiče na funkciju metalnog filtera za masnoću.

- Ne perite previše prljav metalni filter za masnoću sa drugim sudovima u mašini za sudove.
- Stavite ga odvojeno i slobodno u mašinu za sudove. Metalni filter za masnoću mora se staviti da ga ništa ne prekriva i ne pritiska.

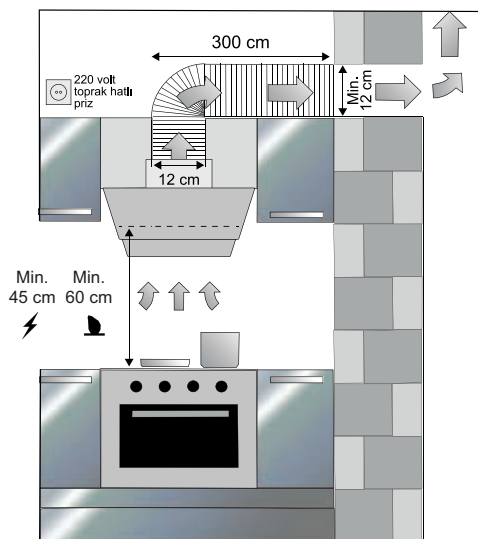
5.3 Ručno pranje



Za tešku prljavstinu, možete koristiti posebna sredstva za rastvaranje masnoće. Takvo sredstvo možete kupiti od ovlašćenog prodajnog centra.

- Stavite metalni filter za masnoću u vodu sa sredstvom za pranje sudova da omekša.
- Koristite četkicu za pranje i čekajte da tečnost iz filtera iscuri potpuno.
- Isperite lepo filter nakon čišćenja.

6. POZICIJA UREĐAJA



Slika 9

Nakon montiranja aspiratora, najmanja udaljenost između proizvoda i električnog šporeta mora biti 450 mm, a 600 mm između proizvoda i šporeta na gas ili drugih zapaljivih materija (Slika 9).

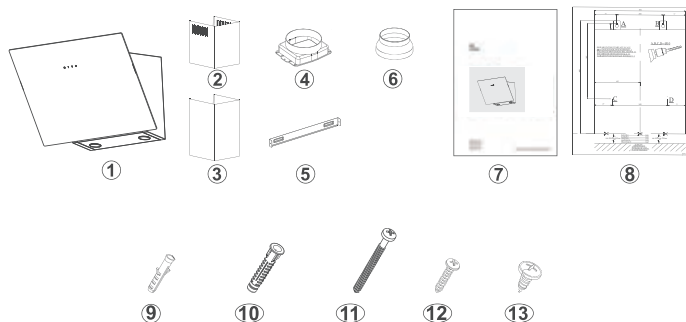
6. 1 Montiranje i raspakovanje uređaja

- Proverite da vaš uređaj nije deformisan.
- Prijavite probleme kod transporta zaduženom transporteru odmah.
- Svaki uočeni nedostatak mora biti prijavljen dileru takođe.
- Nikad ne dopuštajte deci da se igraju ambalažom.

6. 2 Preporuke za uštedu energije

- Menjajte karbon filtere redovno.
- Redovno čistite aluminijumske filtere. Kako će prljavi filteri blokirati protok vazduha, možda ćete morati da uređaj koristite na većim brzinama.
- Koristite uređaj u skladu sa njegovim normalnim brzinama.
- Korišćenje većih brzina uvećaće potrošnju energije.

7. SADRŽAJ PAKOVANJA

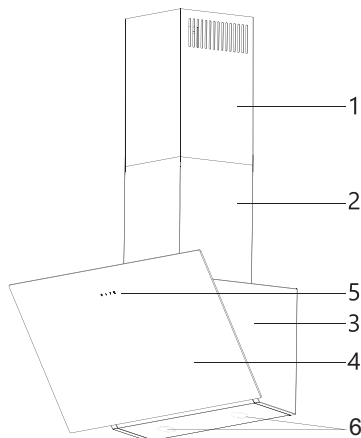


Slika 10

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1- Proizvod | 8- Šablon za montiranje |
| 2- Unutrasnji vod | 9- Ø6 mm Plastični čep |
| 3- Spoljašnji vod | 10- Ø8 mm Plastični čep |
| 4- Ø150 mm Plastični vod (opcija) | 11- 4.8x50 šraf za montiranje na zid |
| 5- Priključna pločica za vod | 12- 3.9x22 šraf za ploču za spajanje voda |
| 6- 150/120 mm Adapter za vod | 13- 3.5x9.5 šraf za spajanje voda |
| 7- Korisničko uputstvo | |

IZGLED ASPIRATORA

8. IZGLED ASPIRATORA

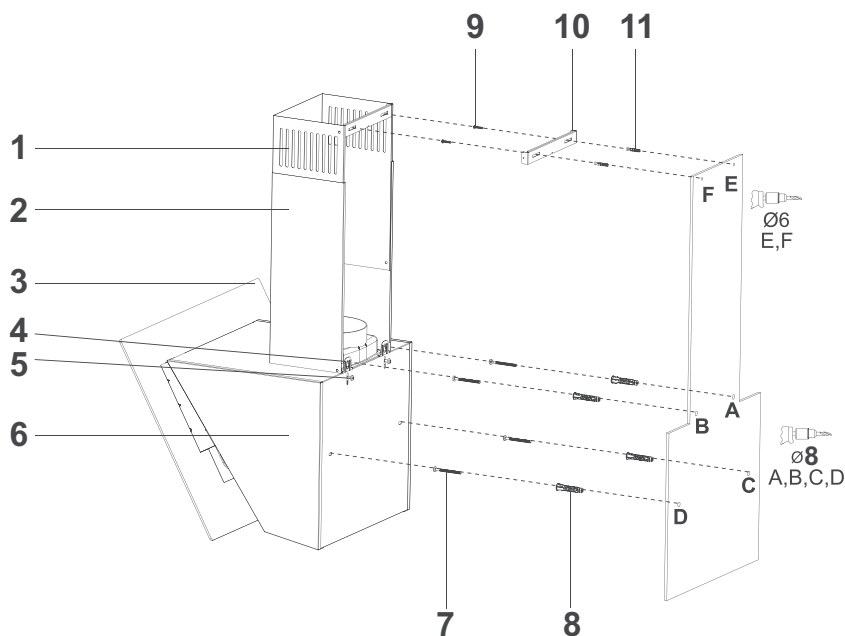


- | |
|--------------------------------|
| 1- Unutrašnji vod |
| 2- Spoljni vod |
| 3- Telo |
| 4- Bočna isisna ploča / staklo |
| 5- Kontrolna tabla |
| 6- Svetlo iznad šporeta |

Slika 11

9. MONTIRANJE PROIZVODA

9.1 Dijagram montaže i komponenti



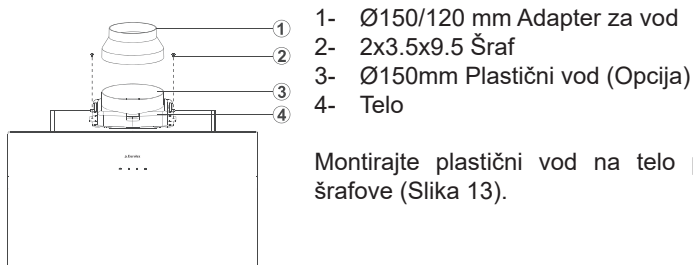
Slika 12

- 1- Unutrasnji vod
- 2- Spoljašnji vod
- 3- Staklo
- 4- Viseća ploča aspiratora
- 5- Šraf za pričvršćivanje viseće ploče aspiratora
- 6- Telo
- 7- 4- Ø8 mm Plastični čepovi
- 8- 4x 4.8x50 Šrafovi za montiranje na zid
- 9- 2x 3.9x22 šrafovi
- 10- Ploča za spajanje voda
- 11- 2- Ø6 mm Plastični čepovi

- Olabavivši pričvrtni šraf viseće ploče uređaja, povucite viseću ploču na gore i fiksirajte viseću ploču zavrtanjem pričvrtnog šrafa (Slika 12).
- Montirajte aspirator uz pomoć seme za montiranje (Slika 12).
- Obeležite obrazac montaže na zid na određenoj visini od radne ploče u obrascu montaže). Izbušite tačke A, B, C i D (Slika 12).

- Ubacite Ø8 mm tiple u izbušene rupe A, B, C, i D i zavrnite šrafove na tačkama A + B, na način da ostane 5 mm prostora između glave šrafa i zida (Slika 12).
- Okačite na zid sa visećom pločom aspiratora.
- Zategnite A + B pričvrstne šrafove na zidu i potpuno obezbedite proizvod u tačkama D, C.

9.2 MONTAŽA IZLAZA ZA VAZDUH



Montirajte plastični vod na telo proizvoda koristeći 3.5x9.5 šrafove (Slika 13).

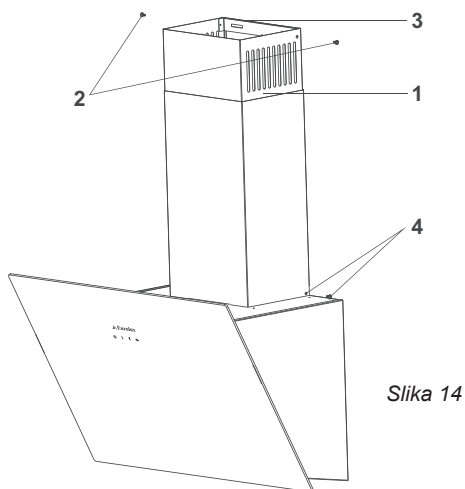
Slika 13



Modeli koji imaju autonomni uređaj za ispušt vazduha ne dolaze sa Ø150 mm plastičnim vodom.

- Povežite Ø150/120 mm adapter za plastični vod na izlaz za vazduh, ako je cev za ispušt vazduha 120 mm (Slika 13).
- Napraviti vezu za izlaz vazduha proizvoda.

9.3 MONTIRANJE METALNIH VODOVA



- 1- Unutrašnji vod
- 2- 3.5 x 9.5 Ploča za spajanje voda Pričvrtni šrafovi
- 3- Ploča za spajanje voda
- 4- 3.5 x 9.5 Šrafovi za fiksiranje dna voda

Spoljni i unutrašnju metalni vodovi montiraju se jedan u drugi (slika 14).

- Aspirator se stavlja u sredinu, a onda se ploča za spajanje voda direktno fiksira na zid ispod poklopca ili tačaka E i F koje su obeležene nakon merenja (Slika 14)
- Izbušiti tačke E i F Ø6mm burgijom, i ubaciti Ø6mm i plastične čepove. Ubaciti ploču za spajanje voda sa 3.9x22 šrafovima (Slika 14).
- Fiksirati unutrašnji vod za ploču za spajanje voda sa leve i desne strane sa dva 3.5x9.5 šrafa, vukući ga nagore. (Slika 14)
- Fiksirati spoljni vod sa dva 3.5x9.5 šrafa sa leve i desne strane ploča za spajanje na poledini tela aspiratora od dna (Slika 14).

10. KORIŠĆENJE PROIZVODA

10.1 3 Spd Touch Upotreba proizvoda



Slika 15 Touch dugme

- 1..... Kada se pritisne oo dugme proizvod će raditi na brzini 1
- 2..... Kada se pritisne oo dugme proizvod će raditi na brzini 2.
- 3..... Kada se pritisne oo dugme proizvod će raditi na brzini 3.
- 4..... Pritisnite ovo dugme da uključite i isključite lampe.

Da biste aktivirali tajmer pritisnite i držite bilo koje dugme , , 3 sekunde. Kada je tajmer aktiviran odgovarajući simbol dugmeta će svetliti 15 minuta. Tada će petnaestominutna funkcija tajmera biti aktivirana i proizvod će se isključiti automatski nakon 15 minuta.



Nakon aktiviranja funkcije tajmera, pritiskom na bilo koje dugme deaktiviraćete tajmer.



Sve aktivne funkcije koje su pokrenute pre aktiviranja tajmera biće deaktivirane nakon 15 minuta.

10.2 Efikasna upotreba u pogledu uštede energije:

- Kako biste uštedeli energiju, prilikom upotrebe svog aparata podesite podešavanje brzine u skladu sa intenzitetom pare i mirisa.
- Koristite niže brzine (1-2) u normalnim uslovima, i višu brzinu (3) kod intenzivnog mirisa i pare.
- *Lampe na aspiratoru su postavljene za osvetljavanje prostora za kuvanje.
- Njihova upotreba za osvetljenje okoline će uzrokovati nepotrebnu potrošnju energije i nedovoljno osvetljenje.

10.3 Upotreba aspiratora:

- Vaš uređaj sadrži motor koji ima različite brzine.
- Za bolje performanse preporučujemo upotrebu niskih brzina u normalnim uslovima i viših brzina u slučaju jakih mirisa i intenzivne pare.
- Uređaj možete pokrenuti pritiskom na željeno dugme za podešavanje brzine. (1, 2, 3)
- Područje za kuvanje možete osvetliti pritiskom na lampicu. (4)

11. ZAMENA LAMPI

11.1 3 W LED lampe



Snaga sijalice (W)	3
Držač sijalice	GZ 10
Napon sijalice (V)	220-240
Veličina (mm)	53x50 mm
ILCOS Kod	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energetska klasa	F

**UPOZORENJE!**

Prilikom zamene sijalice, kontakti držača sijalice su pod naponom. Pre zamene isključite aparat, isključite ga iz napajanja ili isključite prekidač.

**OPASNOST!**

LED svetla su veoma jaka i mogu oštetiti oči (grupa rizika 1). Ne biste trebali da gledate direktno u LED svetla dok sijaju duže od 100 sekundi.

**OPREZ!**

Koristite samo sijalice iste snage i tipa.



Obratite se prodavcu ili korisničkoj službi u slučaju kvara bilo koje sijalice na uređaju.

 **max 3 W**

Pokazuje maksimalnu potrošnju sijalice. Prilikom zamene sijalice potrebno je koristiti sijalicu iste snage.



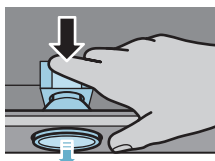
Da biste saznali nazivnu snagu proizvoda, pogledajte deklaraciju proizvoda.



Slika 16
Simbol LED
sijalice

Mora se koristiti samo samozaštitna volframova LED sijalica, LED ili samozaštitna metalhalogena sijalica.

Slika 17



Uverite se da sijalica iskače pritiskom na sijalicu sa zadnje strane. Uklonite sijalicu okretanjem četvrtine kruga u smeru suprotnom od kazaljke na satu. (Slika 17)

Slika 18



Zamenite sijalicu postavljanjem nove sijalice sa istim specifikacijama. (Slika 18)

OVLAŠĆENI SERVIS

12. OVLAŠĆENI SERVIS

Ako su svetla neispravna:

- Uverite se da je uključen u struju i da su osigurači dobri.
- Proverite sijalice. Isključite uređaj pre ove provere. Zategnite sijalice ako su se olabavile; možete zameniti sijalice ako ne rade ni tada.

Šta možete da uradite pre nego što pozovete servis:

A) Ako se uređaj ne pokreće uopšte:

- Proverite da li je aspirator lepo uključen u utičnicu.
- Proverite osigurače na koje je aparat povezan kao i glavni osigurač u vašoj kući.

Ako performanse uređaja nisu dovoljne i pravi veliku buku dok radi:

- Da li je prečnik odvoda uređaja adekvatan? (min. 120 mm)
- Da li su metalni filteri čisti? Molimo proverite.
- Ako koristite aspirator bez odvoda, uverite se da karbon filteri nisu stariji od 6 meseci.
- Luftirajte kuhinju redovno kako biste obezbedili prook vazduha. Ako još uvek niste zadovoljni performansama uređaja, konsultujte ovlašćeni servis.

Definisanje problema

Opis problema	Uzrok	Pomoć
Uređaj ne radi	Proverite napajanje.	Voltaža mora biti 220-240 V i proizvod mora biti uključen u uzemljenu utičnicu.
Sijalica ne radi	Proverite napajanje	Voltaža mora biti 220-240 V i proizvod mora biti uključen u uzemljenu utičnicu.
Sijalica ne radi	Proverite napajanje.	Moraju biti u "on" poziciji.
Sijalica ne radi	Proverite sijalice.	Sijalice moraju biti u funkciji
Usis vazduha je slab.	Proverite aluminijumski filter.	Kerridž aluminijumskog filtera mora se prati jednom mesečno u normalnim uslovima.
Usis vazduha je slab.	Proverite vod za izlaz vazduha.	Vod za izlaz vazduha mora biti otvoren.
Usis vazduha je slab.	Proverite karbon filter.	Kod proizvoda koji imaju karbon filtere oni moraju biti menjani svaka 3 meseca u normalnim uslovima.
Ne izbacuje vazduh (kod korišćenja bez vodova)	Proverite aluminijumski filter.	Kerridž aluminijumskog filtera mora se prati jednom mesečno u normalnim uslovima.
Ne izbacuje vazduh (kod korišćenja bez vodova)	Proverite karbon filter.	Kod proizvoda koji imaju karbon filtere oni moraju biti menjani svaka 3 meseca u normalnim uslovima.

13. TEHNIČKA TABLA

Voltaža napajanja	220 – 240 V 50Hz
Klasa motora	F
Klasa	KLASA I



Ovaj proizvod je usklađen sa 2014/30/EC (Regulation on Electro- magnetic Compliance) i 2014/35/EC (Regulation on Low Voltage Devices (LVD)) Directives.



Ovaj uređaj je usklađen sa direktivama o kontroli uštede energije i elektronske opreme. Specifikacija uređaja i ovog uputstva se mogu promeniti bez prethodne najave.

Simbol  koji se nalazi na proizvodu ili ambalaži znači da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao obični kućni otpad, već ga treba odložiti na odgovarajućem mestu za reciklažu električne i elektronske opreme. Propisno bacanje ovog proizvoda pomaže da se izbegnu eventualne negativne posledice po očuvanje čovekove okoline i po samo zdravlje čoveka, a koje mogu biti uzrokovane neodgovarajućim odlaganjem ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, konsultujete Vaš lokalni centar za sakupljanje otpada, ili radnju u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Почитувани Клиенти

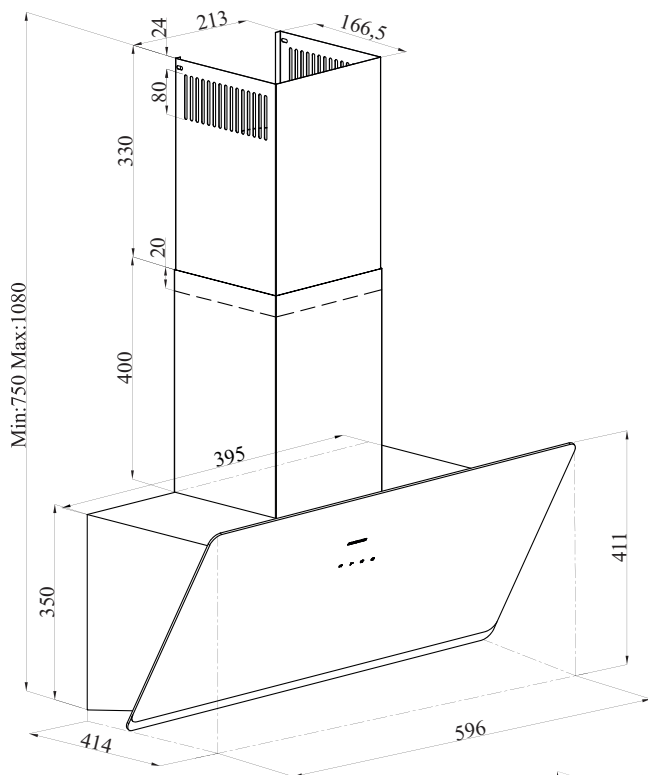
Ви благодариме што го одбравте аспираторот Eurolux, еден престижен бренд, синоним за квалитет и сигурност. Се надеваме дека ќе одговори на вашите потреби. Доколку внимателно ги следите препораките од упатството, вашиот аспиратор ќе остане ефикасен. Не се двоумете да ни се обратите. Ние сме веднаш до вас за да ви дадеме корисна информација за сите производи на брендот Eurolux.

Прочитајте го ова упатство пред што било друг да направите!

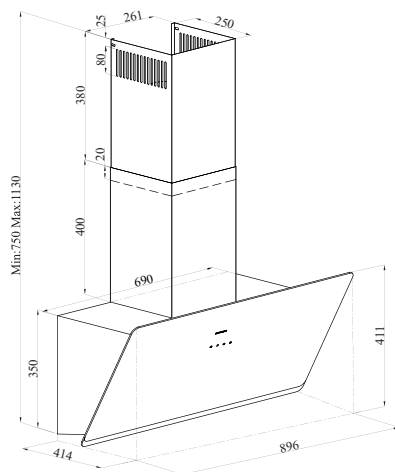
СОДРЖИНА

1 ТЕХНИЧКИ ЦРТЕЖ.....	56
2 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ.....	57
2.1 СМРТОНОСНА ОПАСНОСТ, ОПАСНОСТ ОД ТРУЕЊЕ.....	60
3 УПОТРЕБА СО И БЕЗ ФИЛТЕР ОД АКТИВЕН ЈАГЛЕН.....	66
4 ЗАМЕНА НА ФИЛТЕРОТ ОД АКТИВЕН ЈАГЛЕН	67
5 ЧИСТЕЊЕ И ПРЕВЕНТИВНО ОДРЖУВАЊЕ.....	68
5.1 ЧИСТЕЊЕ НА АЛУМИНИУМСКИ ФИЛТЕР	69
5.2 Миење во машина за садови	69
5.3 Рачно миење.....	69
6 ПОЗИЦИЈА НА УРЕДОТ	70
6.1 Инсталација и распакување на уредот.....	70
6.2 Препораки за штедење на електрична енергија.....	70
7 СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО.....	71
8 ПРЕГЛЕД НА АСПИРАТОРОТ	71
9 СОСТАВУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ.....	72
9.1 Дијаграм за инсталација и компоненти	72
9.2 ИНСТАЛАЦИЈА НА ОДВОД ЗА ВОЗДУХ.....	73
9.3 СОСТАВУВАЊЕ НА МЕТАЛЕН ОЏАК	74
10 КОРИСТЕЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ	75
10.1 Употреба на 3-брзински производ на допир.....	77
10.2 Ефикасна употреба за заштеда на енергијата:	76
10.3 Користење на аспиратор	76
11 ЗАМЕНА НА СВЕТИЛКИТЕ	77
11.1 3 W LED светилка	77
12 ОВЛАСТЕН СЕРВИС	78
13 ТЕХНИЧКА ТАБЕЛА.....	80

1. ТЕХНИЧКИ ЦРТЕЖ



Слика 1



Слика 2

2. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, луѓе со намалени физички, сетилни или ментални способности или луѓе кои немаат искуство или познавања; ако претходно им се обезбеди надзор или инструкции за безбедно користење на уредот и ако ги разбираат опасностите.
- Деца не смеат да си играат со уредот. Чистењето и активностите за одржувањето на уредот не смеат да ги вршат деца освен ако не се под надзор.
- Овој производ е дизајниран за домашна употреба.
- Работната волтажа на вашиот производ е 220-240 V~50-60 Hz.
- Кабелот на напојување со струја на вашиот производ е опремен со заземјен приклучок. Кабелот мора да биде приклучен на заземјен штекер.
- Целата електрична инсталација мора да биде изведена од квалификуван електричар.
- Инсталирањето од неовластени лица може да доведе до лошо функционирање на уредот, оштетување на производот и несреќни случаи.
- Кабелот за напојување со електрична струја на уредот не смее да биде изложен на заплеткување или притискање во текот на монтажата. Кабелот за напојување не смее да биде сместен во близина на уред за готвење. Во таков случај би можел да се стопи и да предизвика пожар.
- Не го вклучувајте уредот пред да биде монтиран.
- Обезбедете местото на монтирање да му овозможи на корисникот лесно да го извади кабелот за напојување во случај на каква било опасност.
- Не допирајте ги светилките на вашиот производ кога работат подолго време. Светилките може да ви ги изгорат дланките бидејќи ќе бидат загреани.
- Кујнските аспиратори се произведени за употреба во домаќинствата при нормално домашно готвење. Постои ризик од лошо функционирање при други видови употреба, а во таков случај гаранцијата на производот не важи.
- Придржувајте се до правилата и упатствата поврзани со испуштањето на излезниот воздух пропишани од релевантните органи. (Ова предупредување не се однесува на користење без оцак.)
- Запалива храна не смее да се готви под овој уред.
- Вклучете го вашиот производ откако ќе ставите тенџере, тава итн. на шпоретот. Во спротивно, високата температура може да предизвика некои делови од вашиот производ да се деформираат.

- Исклучете го горилникот на шпоретот пред да го тргнете тенџерето, тавата, итн. од шпоретот.
- Не оставајте зовриено масло на шпоретот. Садовите во кои има зовриено масло можат сами од себе да се запалат.
- Бидејќи маслата можат да се запалат особено кога готвите пржена храна, внимавајте на завесите и чаршавите за маса.
- Обезбедете навремена замена на филтрите. Филтри кои нема да бидат заменети на време предизвикуваат ризик од пожар поради насобраните масни наслаги во нив.
- Наместо филтер, немојте да користите материјали за филтрирање кои не се отпорни на оган.
- Не го користете вашиот производ без филтер и не ги отстранувајте филтрите додека производот е во функција.
- Во случај на каков било оган, исклучете ја струјата од аспираторот и од другите уреди за готвење. (Извадете го приклучокот или исклучете од главниот прекинувач.)
- Ако повременото чистење на вашиот производ не го прави навремено, тој може да предизвика опасност од пожар.
- Исклучете го од струја уредот пред да вршите какви било операции за одржување. (Извадете го приклучокот или исклучете го од главниот прекинувач.)
- Кога електричниот аспиратор и уредите што се напојуваат со друг вид енергија поинаква од електрична, работат истовремено, негативниот притисок во просторијата не смее да надминува 4 Pa (4 X 10 бари).
- Уредите што работат на гас или масло за домаќинство, како што се греалките за простории, кои се наоѓаат во истата просторија со вашиот производ, мора да бидат целосно изолирани од издувот на овој производ или мора да бидат херметички.
- Кога правите приклучок за оџак за вашиот производ, користете цевки за оџак со дијаметар од 150mm или 120 mm. Должината на приклучниот канал како и бројот на колена мора да бидат што е можно помали.
- Деца не смеат да си играат со уредот.
- За ваша безбедност, користете "MAX 6 A" осигурувач во системот на аспираторот.
- Бидејќи материјалите за пакување може да бидат опасни, чувајте ги подалеку од деца.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од неговиот производител или од неговиот овластен технички сервис или од други лица квалификувани на исто ниво, а со цел да се одбегнат секакви опасни ситуации.
- Во случај на брзо согорување, исклучете го од струја аспираторот и уредите за готвење и покријте го огнот. Никогаш не користете вода за гаснење на огнот.

- Кога уредите за готвење се вклучени, нивните достапни делови може да се жешки.
- Овој уред не е наменет за да го користат лица со физички, сетилни и ментални попречувања (вклучително и деца) или од лица кои немаат соодветно искуство и знаење во врска со неговата употреба, освен ако не се под надзор на лице одговорно за безбедноста на апаратот.
- По монтажата на аспираторот, минималното растојание мора да биде 45 cm помеѓу производот и каков било електричен шпорет; и 60 cm помеѓу него и каков било извор на гас или шпорети што работат на други горива.
- Издувот на аспираторот не смее да биде поврзан за оџаци, каде што постојат други видови чад.
- Морате да бидете внимателни кога го користите уредот истовремено со други уреди (на пр. грејни тела или бојлери што работат на гас, дизел горива, јаглен, дрво, итн.) кои го користат истиот воздух во истата просторија. Мора да се обрне внимание кога се користат истовремено. Тоа е така затоа што аспираторот може негативно да влијае на согорувањето со испуштањето на амбиенталниот воздух.
- Ова предупредување не се однесува на користење без оџак.
- Кога електричниот аспиратор се користи истовремено со уреди кои користат гас или други горива, мора да има доволна вентилација во просторијата (може да не се однесува на уредите што го испуштаат воздухот назад во просторијата).

2.1 СМРТОНОСНА ОПАСНОСТ, ОПАСНОСТ ОД ТРУЕЊЕ



ОПАСНОСТ

Предупредување – Опасност од задушување

Материјалите за пакување се опасни за децата. Никогаш не дозволувајте деца да си играат со амбалажата за пакување.



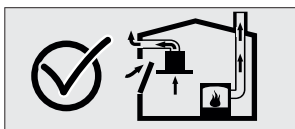
ОПАСНОСТ

Предупредување – Смртоносна опасност

Постои опасност од загрозување на животот и опасност од труење поради вдишување на гасови од согорување. За време на користењето на одводот за воздух, освен ако не е обезбедено доволно снабдување со воздух, не го користете уредот истовремено со уреди кои испуштаат токсични гасови низ оџак за вентилирани шпорети кои согораваат гас, масло, дрво или јаглен, такви бојлери, грејачи за вода, итн. Слика 3.



Слика 3 Опасност од труење



Слика 4

Материјали што согораваат (на пр. шпорети на гас, масло, дрво или јаглен, такви бојлери, грејачи за вода) изведуваат запалив воздух од местото каде што се монтирани и го испуштаат штетното испарување низ системот за одвод (на пр. оџак). Кога работи аспираторот, тој го апсорбира воздухот од кујната и соседните простории. Ако не се обезбеди адекватен довод на воздух, се појавува вакуум. Во таков случај, токсичните гасови се апсорбираат од оџакот и каналот за одвод и повторно се враќаат. Слика 3.

- Затоа секогаш треба да биде обезбеден влез на адекватен свеж воздух. Слика 4.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ****Опасност од пожар!**

- Наталоженото масло во филтерот за масло може да се запали. **Чистете го филтерот за масло најмалку една на секои 3 месеци.** Никогаш не го вклучувајте уредот без филтер за масло.
- Наталоженото масло во филтерот за масло може да се запали. Никогаш не работете со отворен оган (на пр. фламбирање) во близина на уредот. Дозволено е апаратот да биде монтиран во близина на шпорет на цврсто гориво (на пр. дрво или јаглен) само ако има капак што не се отстранува. Не смее да има распрснување на искри.
- Врелите масла и масти лесно се палат. Врели масла и масти не смеат да се оставаат без надзор. Никогаш не се обидувајте да згаснете оган со вода. Исклучете го шпоретот. Пламенот внимателно згаснете го со помош на капакот, со покривка против пожар или сличен материјал.
- Шпоретите што работат на гас кои се вклучени без да има тенџере одозгора создаваат висока температура додека работат. Поради тоа, уредот за вентилација поставен над шпоретите може да се оштети или да изгори. Работете со шпорети на гас само кога врз нив има поставено тенџере.
- Работењето со повеќе горилници на гас истовремено создава висока температура. Поради тоа, уредот за вентилација поставен над шпоретите може да се оштети или да изгори. Никогаш не користете два горилника на гас подолго од 15 минути ако се поставени на највисок оган. Голем горилник од над 5kW (Wok) има моќност на два горилника на гас.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- Расипан уред може да предизвика електричен шок. Никогаш не вклучувајте расипан уред. Исклучете го приклучокот за напојување и исклучете го прекинувачот на електричното коло. Јавете се во сервисот за корисници.
- Несоодветни поправки претставуваат ризик. Поправките и замената на оштетени кабли за струја мора да бидат изведени од техничар од службата за корисници кој е обучен од наша страна. Ако уредот не работи добро исклучете го приклучокот за напојување и исклучете го прекинувачот на електричното коло. Јавете се во сервисот за корисници.
- Вода што капе во уредот може да предизвика електричен удар. Не смеат да се користат висок притисок или чистачи на пара.



ОПАСНОСТ

Опасност од физичка повреда!

- За време на монтажа, постои опасност од физичка повреда поради острите рабови. Користете заштитни ракавици за време на процесот на монтажа на уредот.
- Поради опасност од паѓање на уредот, склопувањето на сите безбедносни навртки и капачиња мора да се изведе како што е назначено во корисничкото упатство.
- Предмети поставени врз уредот можат да паднат. Не ставајте никакви предмети врз уредот.
- LED светлата се многу сјајни и можат да ги оштетат очите (Ризична група 1). Не смеете директно да гледате во вклучените LED светилки подолго од 100 секунди.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Опасност од изгореници, опасност од електричен удар!

- Оставете уредот да се излади пред да го исчистите или да вршите одржување. Исклучете го осигурувачот или извадете го главниот приклучок од штекерот.
- Постои опасност од навлегување на влага во електрониката. Немојте да ги чистите елементите за управување со мора крпа.
- Површината може да се оштети поради погрешно чистење. Чистете ги површините од нерѓосувачки челик само во една насока. Не користете средства за чистење нерѓосувачки челик за елементите за управување.
- Површината може да се оштети од агресивни и абразивни средства за чистење. Никогаш не користете агресивни и абразивни средства за чистење.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Опасност од оган и физичка повреда!

Во случај на поправање кое не се извело според правилата или како што треба, исклучете го осигурувачот или извадете го кабелот за напојување од штекерот. Поправката мора да биде извршена само од овластен технички сервис или овластени стручни лица.

**ЗАБЕЛЕШКА**

Ако уредот е неисправен или оштетен, исклучете го осигурувачот или извадете го од штекерот кабелот за напојување на вашиот уред и повикајте овластен сервис.

**ЗАБЕЛЕШКА**

Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од производителот или од, од него овластен технички сервис или други лица квалификувани на истото ниво, со цел да се одбегнат различни опасни ситуации.

**ЗАБЕЛЕШКА**

Кога светилките од уредот не работат, исклучете го прекинувачот за струја и извадете го приклучокот на уредот од штекерот. Веднаш заменете ги неисправните светилки (прво оставете светилките да се изладат), за да ги заштитите преостанатите светилки од преоптоварување.

**ВНИМАНИЕ**

Достапните делови може да бидат загреани кога се користат истовремено со апарати за готвење.

**ОПАСНОСТ**

Цевката за одвод на воздух на овој уред не смее да се поврзува на оцак што се користи за одвод на чад создаден од уреди што користат гас или други горива.

Причини за оштетување

**ВНИМАНИЕ**

Опасност од оштетување поради корозија. Секогаш вклучувајте го уредот за да спречите формирање на кондензација додека готвите. Пареата може да предизвика оштетувања од корозија. Заменете ја неисправната светилка веднаш за да спречите преоптоварување на другите светилки. Навлегување на влага во електронските делови може да предизвика опасност од оштетување. Никогаш не ги чистете елементите за управување со мокра крпа. Површината може да се оштети поради употреба на погрешен процес на чистење. Чистете ги површините од нерѓосувачки челик само во една насока. Не користете средства за чистење нерѓосувачки челик за елементите за управување. Површината може да се оштети поради употреба на агресивни и абразивни средства за чистење. Никогаш не користете агресивни и абразивни средства за чистење. Постои опасност од оштетување поради враќање на кондензирана вода. Монтирајте го каналот за издув за воздух со мало надолно накосување (накосување од 1°) од уредот.

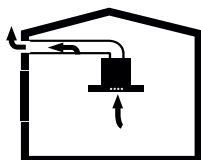
3. УПОТРЕБА СО И БЕЗ ФИЛТЕР ОД АКТИВЕН ЈАГЛЕН



Овој уред можете да го користите во режим на испуштање на воздух и во режим на вентилирање на воздух.

Режим на испуштање на воздух

Апсорбираниот воздух се чисти преку филтер за маснотии и се испушта низ систем од цевки. Слика 5

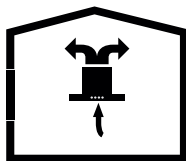


Слика 5 Испуштање на воздух без филтер од активен јаглен

**ЗАБЕЛЕШКА**

Воздухот што се испушта не смее да се пренесува низ активен оџак за чад или отпаден гас; или низ оџак што се користи за вентилација на местата каде што се инсталирани извори на топлина.

- Ако сакате да го пренесувате издувниот воздух во неактивен оџак за чад или отпаден гас, треба да добиете дозвола од овластен оџачар.
- Ако издувниот гас се испушта низ надворешен сид, мора да се користи телескопска сидна кутија.

Режим на вентилирање

Слика 6 Циркулација на воздух со филтер од активен јаглен

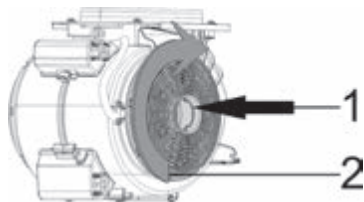


Апсорбираниот воздух се прочистува низ филтри за маснотии и филтер од активен јаглен, а потоа се пренесува назад во кујната. Слика 6

Треба да монтирате филтер со активен јаглен за тој да ги собира супстанците кои предизвикуваат смрдеа во воздухот што циркулира. Консултирајте го вашиот авторизиран продавач за да ги дознаете различните достапни можности кои ќе овозможат уредот да функционира во режим на вентилирање. Можете да ги купите потребните делови за овој процес од релевантни продавници, овластен технички сервис или преку онлајн продажниот центар.

4. ЗАМЕНА НА ФИЛТЕРОТ ОД АКТИВЕН ЈАГЛЕН

ФИЛТЕР ОД АКТИВЕН ЈАГЛЕН



Слика 7 Филтер од активен јаглен

Овој уред може да се користи со филтер со активен јаглен.

- 1 – Поставете го филтерот со активен јаглен во неговото куќиште Слика 7.
- 2 – Со свртување на филтерот со активен јаглен во правец на стрелките од часовникот, осигурајте се дека е добро прицврстен. Слика 7.



Ако филтерот од активен јаглен не е монтиран соодветно, може да отпадне и да го оштети уредот.

**ОПАСНОСТ**

Немојте да го миете вашиот филтер од активен јаглен.

Чувајте ги филтрите од активен јаглен подалеку од вашите деца.

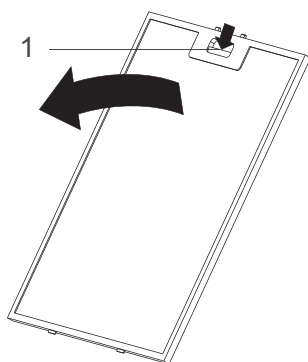
5. ЧИСТЕЊЕ И ПРЕВЕНТИВНО ОДРЖУВАЊЕ

**ВНИМАНИЕ**

Чистење и одржување на уредот не смее да се врши од деца без надзор.

- Површината може да се оштети поради употреба на агресивни и абразивни средства за чистење. Никогаш не користете агресивни и абразивни средства за чистење. Набавете средства за чистење и заштита, кои се соодветни за вашиот уред, од овластен технички сервис. Површината на уредот и елементите за управување се чувствителни на гребење.
- Чистете ги површините со мека и сува крпа, со средство за миење садови или благо средство за чистење стакло. Омекнете ги сувите, лепливи валкани места со влажна крпа. Немојте да триете!
- Не е соодветно да користите суви крпи, сунѓери кои можат да изгребат, материјали со кои треба да се трие и други агресивни средства за чистење кои содржат песок, сода, киселина или хлор.
- Чистете ги површините од нерѓосувачки челик само во една насока.
- Не користете средства за чистење нерѓосувачки челик и мокри крпи за елементите за управување. Чистење на металните филтри за маснотии На користените метални филтри за маснотии се таложат мрсни честички преку влагата и пареата што се создава во кујната. Чистете ги металните филтри за маснотии на околу секои три месеци, при нормални услови на користење (1 до 2 часа дневно).
- Не користете исклучително силни, кисели или алкални средства за чистење.
- За чистење на металните филтри за маснотии, исчистете ги и деловите од држачот на металните филтри за маснотии внатре во уредот, со сува крпа.
- Можете да ги чистите металните филтри за маснотии во машина за миење садови или со рака.
- Не нанесувајте средства за чистење во спреј директно на производот.
- Не чувајте запаливи и/или тешки украсни предмети врз производот.

5.1 ЧИСТЕЊЕ НА АЛУМИНИУМСКИ ФИЛТЕР



Слика 8

1 Алуминиумска рамка за филтерот



Чистете ги алуминиумските филтри за масло по-често, на секои 3 месеци.

- Притиснете ја алуминиумската рамка за филтерот (1) и повлечете го алуминиумскиот филтер во насока на стрелката (Слика 8).
- Кога ќе го извадите алуминиумскиот филтер, задржете го со другата рака за да спречите да падне.
- Кога ќе го извадите алуминиумскиот филтер, за да спречите насобраното масло да капе, држете го филтерот така што неговата површина ќе биде паралелна на подот.

5.2 Миење во машина за садови

При миење во машина за миење садови може да се случи мала промена на бојата. Тоа не влијае врз функционирањето на металниот филтер за маснотии.

- Немојте да миете премногу валкани филтри за маснотии заедно со други садови во машината за садови.
- Поставете ги металните филтри за маснотии лабаво и слободно во машината за садови. Металните филтри за маснотии мора да бидат поставени во машината за миење садови без да бидат притиснати.

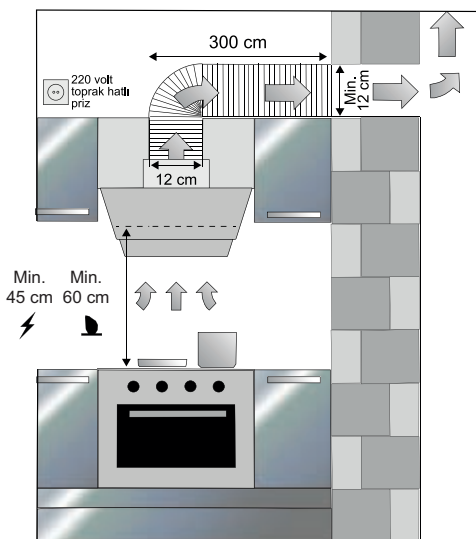
5.3 Рачно миење



За упорни валкани дамки, можете да користите посебен растворач за маснотии. Таков можете да купите од овластен центар за продажба.

- Омекнете ги металните филтри за маснотии со топла вода со средство за миење садови.
- Користете четка за миење и сочекајте течноста во металните филтри за маснотии целосно да изтече.
- По миењето темелно исплакнете ги филтрите.

6. ПОЗИЦИЈА НА УРЕДОТ



Слика 9

- Кога уредот е монтиран, производот мора да има најмалку 45 cm растојание од електричните шпорети и 60 cm од шпорети што работат на гас или други горива (Слика 9).

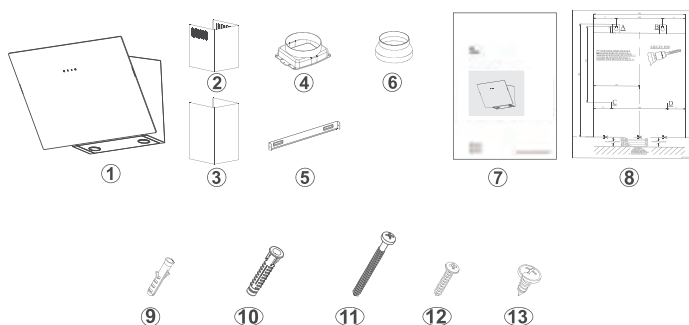
6.1 Инсталација и распакување на уредот

- Проверете дали вашиот уред е деформиран.
- Ако имало проблеми предизвикани од транспортот веднаш пријавете ги ја оператерот за транспорт.
- Секакви неправилности што настанале треба да се пријават и кај продавачот.
- Не дозволувајте деца да си играат со материјалите од распакувањето!

6.2 Препораки за штедење на електрична енергија

- Редовно менувајте ги филтрите со активен јаглен.
- Редовно чистете ги вашите алуминиумски филтри. Бидејќи валканите филтри го попречуваат протокот на воздух, можеби ќе треба да го користите уредот на поголема брзина.
- Користете го вашиот производ согласно неговите нормални брзини.
- Користењето поголема брзина ќе предизвика поголема потрошувачка на електрична енергија.

7. СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

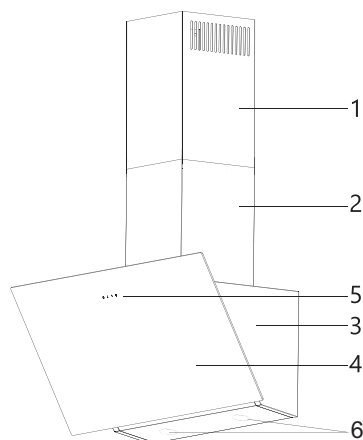


Слика 10

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1- Производ | 8- Шаблон за монтажа |
| 2- Внатрешен оџак | 9- Ø6 mm Пластична типла |
| 3- Надворешен оџак | 10- Ø8 mm Пластична типла |
| 4- Ø150 mm Пластичен оџак (опционо) | 11- 4.8x50 Завртка за монтажа на сид |
| 5- Плочка за поврзување на оџакот | 12- 3.9x22 Завртка за плочка за поврзување на оџак |
| 6- Ø150/120 mm Адаптер на оџакот | 13- 3.5x9.5 Завртка за поврзување на оџак |
| 7- Упатство за употреба | |

ВЪНШЕН ИЗГЛЕД НА АСПИРАТОРА

8. ПРЕГЛЕД НА АСПИРАТОРОТ

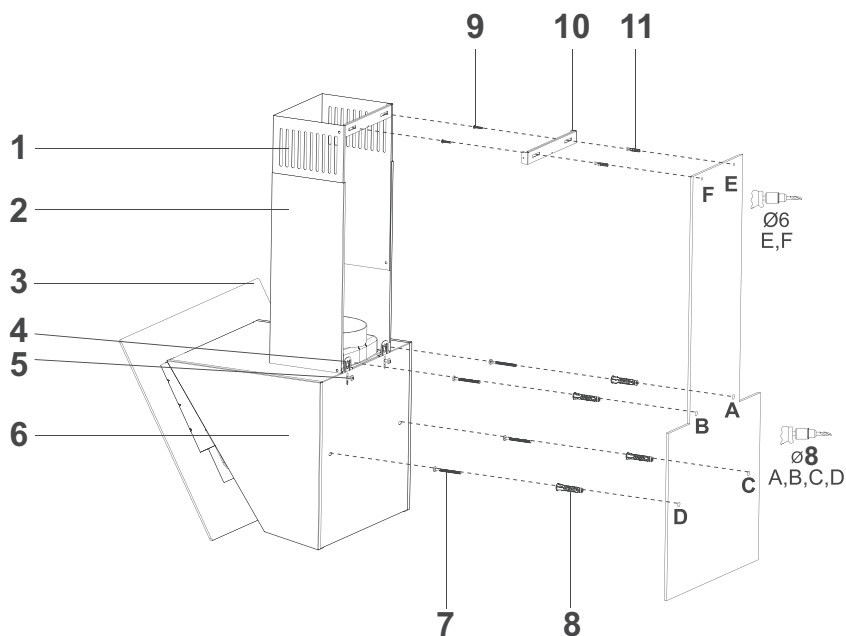


- | |
|--|
| 1- Внатрешен оџак |
| 2- Надворешен оџак |
| 3- Корпус |
| 4- Странична плочка за вшмукување / Стакло |
| 5- Контролен панел |
| 6- Осветлување на шпоретот |

Слика 11

9. СОСТАВУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

9.1 Дијаграм за инсталација и компоненти



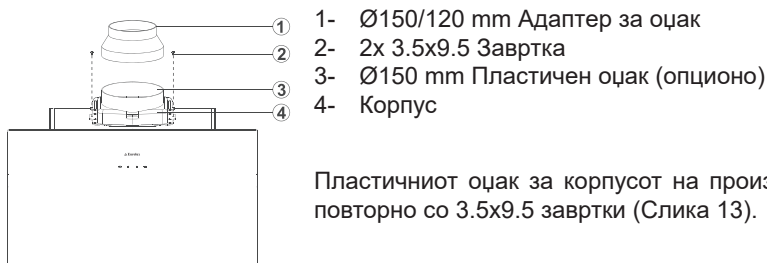
Слика 12

- 1- Внатрешен оџак
- 2- Надворешен оџак
- 3- Стакло
- 4- Плочка за закачување на аспираторот
- 5- Завртка за плочката за закачување на аспираторот
- 6- Корпус
- 7- 4x Ø8mm Пластична типла
- 8- 4x 4.8x50 Завртка за монтирање на сид
- 9- 2x 3.9x22 Завртка
- 10- Плочка за поврзување на оџакот
- 11- 2x Ø6mm Пластична типла

- Со олабавување на завртката на плочката за закачување повлечете ги плочките за закачување угоре, и наместете го делот за закачување со повторно зацврстување на завртката (Слика 12).
- Монтирајте го аспираторот со помош на шемата за монтирање (Слика 12).

- Залепете ја шемата на сидот, на наведената висина (Во шемата за монтирање видете ги максималните и минималните растојанија наменети за работната површина). Продупчете ги точките А, В, С и D (Слика 12)
- Вметнете ги Ø8 mm сидните типли издупчени како А, В, С и D и прицврстете ги завртките во точките А + В, така што ќе оставите 5mm простор помеѓу главата на завртката и сидот (Слика 12)
- Закачете го на сидот со плочката за закачување на аспираторот.
- Стегнете ги завртките за фиксирање А + В на сидот целосно обезбедете го производот на точките D, С.

9.2 ИНСТАЛАЦИЈА НА ОДВОД ЗА ВОЗДУХ



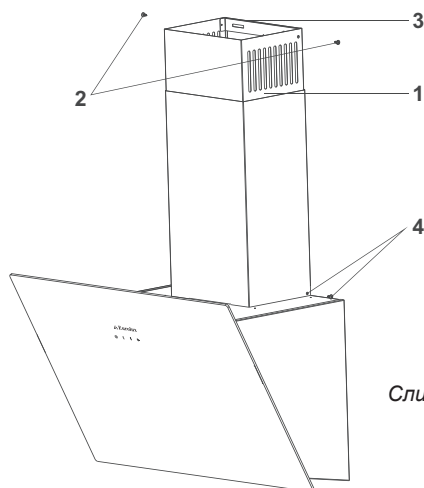
Пластичниот оџак за корпусот на производот наместете го повторно со 3.5x9.5 завртки (Слика 13).

Слика 13



- Моделите кои имаат самопропусни одводи за воздух немаат Ø150 mm Пластичен оџак.
- Спојте го Ø150/120 mm пластичниот адаптер за оџак за издувот на воздух ако цевката за одвод на воздух е 120 mm (Слика 13).
- Направете приклучок за одвоз на воздух за производот.

9.3 СОСТАВУВАЊЕ НА МЕТАЛЕН ОЏАК



Слика 14

- 1- Внатрешен оџак
- 2- 3.5 x 9.5 Завртки за плочката за зацврстување на оџакот
- 3- Метална плоча за поврзување на оџакот
- 4- 3.5 x 9.5 Долни завртки за зацврстување

Внатрешните и надворешните плочи на оџакот се вметнуваат едни во други (Слика 14).

- Аспираторот е поставен во средината, а потоа плочата за поврзување со оџакот е директно прицврстена на сидот, под капакот или точките Е и F кои се означени по мерењето (Слика 12)
- Продупчете ги точките Е и F со Ø6 mm дупчалка и вметнете Ø6mm пластични типли. Прикачете ја плочата за поврзување со оџакот со 3.9x22 завртки (Слика 12).
- Прицврстете го внатрешниот оџак за плочата за поврзување со оџакот од левата и десната страна со две 3.5x9.5 завртки, повлекувајќи ја нагоре. (Слика 14)
- Прицврстете го надворешниот оџак со две 3.5x9.5 завртки за левата и десната плоча за поврзување на задниот дел од корпусот на аспираторот, одоздола (Слика 14).

10. КОРИСТЕЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

10.1 Употреба на 3-брзински производ на допир



Слика 15 Копче на допир

1..... Кога е притиснато ова копче производот ќе работи на ниво на брзина 1.

2..... Кога е притиснато ова копче производот ќе работи на ниво на брзина 2.

3..... Кога е притиснато ова копче производот ќе работи на ниво на брзина 3.

4..... Притиснете го ова копче за да ја вклучите или исклучите светилката.

За да се активира функцијата на тајмер, притиснете и задржете кое било од копчињата ,  или  во времетраење од 3 секунди. Кога функцијата на тајмерот е активирана симболот на релевантното копче ќе трепка на 15 min. Потоа, 15-минутната функција на тајмерот ќе се активира и производот автоматски ќе се исклучи по 15 минути.



По активацијата на функцијата на тајмерот, со притискање на кое било копче ќе се деактивира функцијата на тајмер.



Сите активни функции кои биле вклучени пред да се активира тајмерот ќе се исклучат по 15 минути.

10.2 Ефикасна употреба за заштеда на енергијата:

- Кога го користите вашиот уред, прилагодете ги параметрите за брзина според интензитетот на пареата и мирисот, за да заштедите енергија.
- Во нормални услови користете мала брзина (1-2), а при интензивен мирис и пареа, користете голема брзина (3).
- Светилките на аспираторот се поставени за осветлување на областа за готвење. *Користењето на светилките како осветлување ќе предизвика непотребно трошење на енергија.

10.3 Користење на аспиратор:

- Вашиот уред содржи мотор со повеќе брзини.
- За подобри перформанси во нормални услови препорачуваме да користите помали брзини, а во случај на силни миризби и интензивна пареа, поголема брзина.
- Вашиот уред го стартувате со притискање на копчето за посакуваната брзина. (1,2,3)
- За да ја осветлите областа за готвење користете го копчето. (4)

11. ЗАМЕНА НА СВЕТИЛКИТЕ

11.1 3 W LED светилка



Јачина на сијаличката (W)	3
Штеќер	GZ 10
Напон (V)	220-240
Големина (мм)	53x50 мм
ILCOS Код	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Енергетска класа	F

**ВНИМАНИЕ**

За време на замената на светилките, држачот за светилките (контактите) се под напон. Пред замена-исклучете го уредот, исклучете го од напон или исклучете го од осигурачот.

**ОПАСНОСТ**

LED светлата се многу светли и може да го оштетат видот (ризична група 1). Не треба директно да гледате додека светат LED светилки подолго од 100 секунди.

**ВНИМАНИЕ**

Користете само светилки од исттип и со иста моќност



Контактирајте го дилерот или услугата за клиенти кога светилката науредот нема да проработи

 **max 3 W**

Ја означува максималната потрошувачка на енергија на светилката. Светилката треба да се користи со иста моќност и при замена на сијаличката.



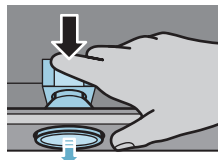
За да го дознаете моќноста што се користи во производот, погледнете ја ознаката за декларација на производот.



Слика 16.
Симбол на
халогена
светилка

Треба да се користи само LED-волфрамска сијаличка за самозаштита, ЛЕР-сијаличка или само-заштитна сијаличка од метална халогид.

Слика 17



Осигурете се дека светилката со притискање се испушта од позади. Отстранете ја сијаличката вртејќи една четвртина во круг обратно од стрелките на часовникот. (слика 17)

Слика 18



Заменете ја сијаличката со нова по иста спецификација за инсталација. (слика 18)

ОВЛАСТЕН СЕРВИС

12. ОВЛАСТЕН СЕРВИС

Ако осветлувањето на функционира:

- Проверете дали приклучокот и приклучен и дали осигурувачите се во ред.
- Проверете ги светилките. Внимавајте прво да го исклучите уредот пред да ја правите оваа проверка. Зацврстете ги светилките ако се разлабавени; можете да ги замените светилките ако и потоа не работат.

Можни грешки и нешта што можете да ги сторите пред да се јавите во техничката служба:

А) Ако уредот сеедно не работи:

Проверете дали аспираторот е приклучен или дали приклучокот е соодветно приклучен на штекерот.

Проверете го осигурувачот на кој е приклучен уредот, како и главниот осигурувач во вашиот дом.

Ако работата на уредот не е доволна и ако создава голема бучава додека работи:

- Дали пречникот на одводот на оџакот е соодветен? (min. 120 mm).
- Дали се чисти металните филтри? Ве молиме, проверете.
- Ако користите аспиратор без оџак, проверете дали филтрите со активен јаглен се постари од 6 месеци.
- Внимавајте соодветно да ја проветрувате кујната за да обезбедите проток на воздух. Ако сè уште не сте задоволни од работењето на уредот, консултирајте се со овластен технички сервис.

Решавање на проблеми

Опис на проблемот	Причина	Решение
Производот не работи	Проверете го приклучокот за струја.	Напонот на мрежата мора да биде 220-240 V, а производот мора да биде приклучен на заземјен штекер.
Светилката за осветлување не работи	Проверете го приклучокот за струја.	Напонот на мрежата мора да биде 220-240 V, а производот мора да биде приклучен на заземјен штекер.
Светилката за осветлување не работи	Проверете го копчето за светло.	Копчето за светло мора да биде во позиција „вклучено“
Светилката за осветлување не работи	Проверете ги светилките.	Светилките мора да бидат исправни.
Внесот на воздух во производот е слаб	Проверете го алуминиумскиот филтер	Алуминиумскиот филтер треба да се мие еднаш месечно при нормални услови.
Внесот на воздух во производот е слаб	Проверете го оџакот за издув на воздух.	Оџакот за издув на воздух мора да биде отворен.
Внесот на воздух во производот е слаб	Проверете го филтерот со активен јаглен.	Кај производите што работат со филтри со активен јаглен, филтерот мора да се менува на секои 3 месеци при нормални услови.
Не го испушта воздухот (при правилна употреба)	Проверете го алуминиумскиот филтер	Алуминиумскиот филтер треба да се мие еднаш месечно при нормални услови.
Не го испушта воздухот (при правилна употреба)	Проверете го филтерот со активен јаглен.	Кај производите што работат со филтри со активен јаглен, филтерот мора да се менува на секои 3 месеци при нормални услови.

13. ТЕХНИЧКА ТАБЕЛА

Работен напон	220 - 240 V 50Hz
Класа на изолација на мотор	F
Класа на изолација	CLASS I



Овој производ е со согласност со Директивите 2014/30/EC (Уредба за електромагнетна усогласеност) и 2014/35/EC (Уредба за нисконапонски уреди (LVD)).



Овој уред е во согласност со Директивата за контрола на отпадна електрична и електронска опрема. Спецификациите на овој уред и ова упатство може да бидат изменети без претходна најава.



Симболот  обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина.

Kliente të nderuar,

Ju faleminderit për zgjedhjen e aspiratorit Eurolux, një markë prestigjioze, sinonim me cilësinë dhe sigurinë. Ne shpresojmë se do të përmbushë kërkesat tuaja. Zbatoni me kujdes rekomandimet e përshkruara në këtë broshurë dhe aspiratori juaj do të mbetet efikas. Mos hezitoni të na kërkonit nëse është e nevojshme. Ne gjithmonë do të jemi atje për t'ju ndihmuar dhe të bashkëpunojmë kur të jetë e nevojshme. Jemë të gatëshëm t'ju japin informata të dobishme për të gjitha produktet e markës Eurolux.

Lexoni këtë manual para se të kryeni ndonjë veprim!

PËRMBAJTJA

1 VIZATIMI TEKNIK	83
2 VËREJTJE DHE MASA SIGURIE	84
2.1 Rreziku vdekjeprurës dhe nga helmimi.....	86
3 PËRDORIMI ME DHE PA FILTRA KARBONI.....	92
4 ZËVENDËSIMI I FILTRAVE TË KARBONIT.....	93
5 PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA PREVENTIVE	94
5.1 Pastrimi i filtrave të aluminit	95
5.2 Pastrimi në enëlarëse.....	95
5.3 Pastrimi me dorë.....	95
6 POZICIONIMI I PAJISJES.....	96
6.1 Instalimi dhe ç'paketimi pajisjes.....	96
6.2 Rekomandime për kursim të energjisë	95
7 PËRMBAJTJA E PAKETËS.....	97
8 PËRSHKRIMI I PAJISJES.....	97
9 MONTIMI I PAJISJES	98
9 1 Diagrami i instalimit dhe përbërësve.....	98
9 2 Instalimi i daljes së ajrit.....	99
9 3 Instalimi i oxhakut të metalt.....	100
10 PËRDORIMI I PAJISJES	101
10 1 Përdorimi i pajisjes me prekje	101
10.2 Përdorimi efikas në lidhje me kursimin e energjisë:.....	102
10.3 Përdorimi i pajisjes:.....	102
11 ZËVENDËSIMI I LLAMPAVE	103
11.1 3 W LED llampave	103
12 SHËRBIMI I AUTORIZUAR.....	104
13 TABELA TEKNIKE	106

1. VIZATIMI TEKNİK

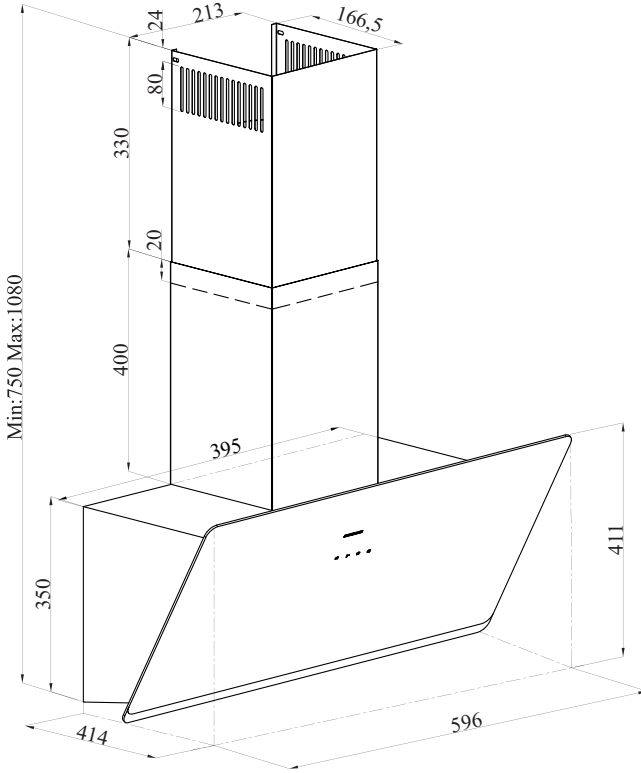


Fig. 1

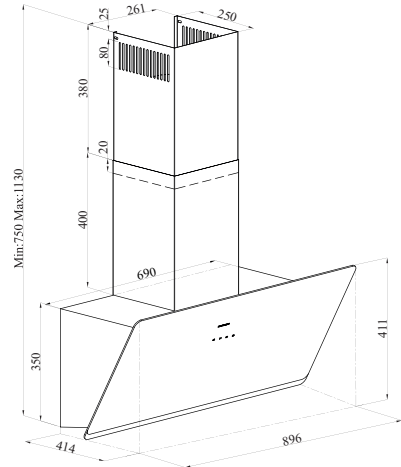


Fig. 1

2. VËREJTJE DHE MASA KUJDESI

- Kjo pajisje nuk mund të përdoret nga fëmijët nën 8 vjeq dhe më të ritur, nga persona me probleme fizike, shqisore ose aftësi mendore ose persona me mungesë përvoje ose njohurive, për sa kohë që nuk ju është ofruar mbikëqyrje ose udhëzime për përdorim të sigurt të pajisjes dhe ata t'i kuptojnë rreziqet potenciale.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisje. Përdorimi, pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë të mbikëqyrrur.
- Pajisja është dizajnuar për përdorim shtëpiak.
- Tensioni i përdorimit të pajisjes tuaj është 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Kablloja e furnizimit me energji elektrike është e pajisur spinë. Kablloja duhet të kyqet në prizë në muri i cili duhet ti lidhet tokëzimi.
- I gjithë instalimi elektrik duhet të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar.
- Instalimi nga persona të paautorizuar mund të rezultoj me funksionim të dobët, dëmtim të produktit apo me ndonjë aksident.
- Kablloja furnizuese epajisjes, gjatë instalimit nuk guxon të jetë i shtypur apo e këputur. Kablloja e rymës nuk guxon të jetë afër furrës apo pllakës së gatimit. Në raste të tilla, mund të shkrihet dhe të shkaktoj zjarr.
- Mos e futni në rrymë pajisjen para se ta instaloni përfundimisht.
- Sigurohuni që vendi ku instalohet pajisja, në rast rreziku të jetë lehtë i çashtëm për përdoruesin.
- Mos prekni llampat e pajisjes kur ato punojnë për një kohë më të gjatë. Llambat mund të ju shkaktojnë djegëje sepse jenë të nxehta.
- Kjo pajisje është prodhuar për përdorimshtëpiak, dhe për përdorim në përgatitje të ushqimit shtëpiak. Përdorimi në zona industriale apo përdorimi më ndryshe nga udhëzimi i dhënë e bënë garancionin të pavlefshëm.
- Zbatoni rregullat dhe udhëzimet në lidhje me shkarkimin e gasit në pajtim me normativat e organeve në fuqi. (Kjo vërejtje nuk vlen për pajisje pa kanal përcjellës).
- Ushqimet e ndezshme nuk guxojn të gatohen nën pajisje.
- Lëshojeni pajisjen pasi të keni vendosur tenxheren apo tiganin në pllakë apo furrë, në të kundërtën temperaturat e larta mund ta deformojnë pajisjen tuaj.
- Fillimisht fiken furrën ose pllakën për zierje, pastaj hiqeni tepsinë, tenxherën, tiganin etj.
- Mos e lini vajin e vluar në pllakë apo furrë të gatimit, sepse mund të zërë zjarr.

- Me që, gjatë pregaditjes së ushqimit vaji mund të zë zjarr, duhet patur kujdes për perde dhe mbulesa të cilat i keni në afërsi .
- Sigurohuni që filtrat ti zëvendësoni me kohë. Filtrat që nuk zëvendësohen me kohë mund të paraqesin rrezik, sepse grumbullimi i yndyrnave në to mund të shkaktoj zjarr.
- Në vend të filtrave të duhur, mos përdorni materiale jo-rezistente ndaj zjarrit..
- Mos e përdorni pajisjen pa filtra, dhe mos hiqni filtrat kur pajisja është duke punuar.
- Në rast zjarri, ç'aktivizoni pajisjen dhe ç'do pajisje tjetër për zierje-pjekje të ushqimit nga furnizimi me energji elektrike.
- Nëse pastrimi periodik i produktit tuaj nuk është bërë në kohën e duhur, rrezikoni që të ndizet (të zë zjarr).
- Ç'aktivizoni pajisjen para çdo veprimi për pastrim dhe mirëmbajtje.
- Kur aspiratori elektrik dhe pajisjet tjera furnizohen me lloj tjetër të energjisë e cila nuk është elektrike, presioni negativ nëdhomë nuk guxon të kalojë 4 Pa (4x10 Bar).
- Pajisjet, djegës të gazit ose karburantit, siç janë ngrohëset e dhomave, të cilat janë në hapsirë të njëjtë me pajisjen tuaj, duhet të jenë plotësisht të ndara nga gasi shkarkues së pajisjes ose duhet të jenë hermetik.
- Kur bëni lidhjen e tubit të pajisjes suaj, përdorni gypa me një diametër prej 150 mm ose 120 mm. Gjatësia e lidhjes së kanalit dhe numrit të kthesave duhet të jetë sa më i vogël.
- Fëmijët nuk guxojn të luajnë me pajisje.
- Për sigurinë tuaj, në sistemin e aspiratorit përdorni siguresa „MAX 6 A“.
- Meqenëse të gjitha materialet e përdorura për paketim të pajisjes mund të jenë të rrezikshme, mbajini sa më larg nga fëmijët.
- Nëse kabloja furnizuese e pajisjes është dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose ndonjë teknik i autorizuar ose nga personi i kualifikuar, në mënyrë që të ju shmangeni rreziqeve eventuale.
- Në rast të paraqitjes së flakës, ç'aktivizone aspiratorin, furrën, pllakën dhe mbulojen flakën. Asnjherë mos përdorni ujë për ta fikur zjarrin.
- Kur pajisja për zierje është duke punuar, pjesët e saja mund të nxehen.
- Këto pajisje nuk duhet të përdoren nga personat me pengesa mentale dhe fizike (duke përfshirë edhe fëmijët) dhe personat të cilët nuk kanë përvojë dhe njohuri adekuate në lidhje me përdorimin e pajisjeve të tilla, përveq nëse mbikëqyren nga personat përgjegjës për sigurinë e pajisjes.

- Gjatë instalimit të aspiratorit duhet ketë kujdes që distanca në mes të aspiratorit dhe pllakës apo furrës elektrike të jetë së paku 45 cm, derisa distanca në mes të aspiratorit dhe furrave, pllakave me gas ose materiale tjera djegëse, të jetë së paku 60 cm.
- Tubat shkarkues të aspiratorit nuk guxojnë të lidhen në të njëjtin oxhak me tuba tjerë shkarkues të gazërave.
- Duhet të jeni të kujdesshëm kur e përdorni pajisjen së bashku me pajisje tjera (p.sh. gas, naftë, thëngjill, dru etj. nxemseve për bojler ose tush) të cilat konsumojnë të njëjtin ajër në hapsirë të njëjtë. Kjo është për arsye sepse aspiratori mund të ndikoj negativisht në flakë, me lëshim të ajrit nga jashtë.
- Kjo vërejtje nuk ka të bëjë me përdorimin e pajisjeve pa përçues.
- Kur aspiratori përdoret në të njëjtën kohë me pajisjet të cilat funksionojnë me gaz ose derivate tjera, në hapsirë duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm (mund të mos i përket pajisjeve të cilat shkarkojnë ajrin përsëri në dhomë).

2.1 RREZIK VDEKJEPRURËS DHE RREZIK NGA HELMIMI



RREZIK

Vërejtje - rreziku nga ngulfatja gjatë gëlltitjes.

I gjithë paketimi është i rrezikshëm për fëmijë. Kurrë mos i lejon fëmijët të luajnë me të.



RREZIK

Ekziston rreziku për jetë nga helmimi, për shkak të riabsorbimit të gazrave të djegura.

Gjatë lëshimit të gazit, përveç nëse nuk ka ajër të mjaftueshëm, mos përdornipajisjen në të njëjtën kohë me pajisjet tjera të cilat lirojnë gazëra toksik në tuba përçues siç janëngrohëset me gas, vaj, dru ose thëngjill, bojler etj. Fig.3

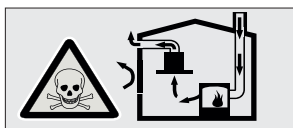


Fig .3 Rrezik nga Helmimi

Produkti (si psh. nxemja megas, dru ose thëngjill, bojler etj.) marrin ajrin për djegëje nga hapsira ku janë të montuara dhe lirojnë gasra përmes sistemit të përshtatshëm (p.sh.përçarjet). Kur aspiratori është në funksion, ai apsorbon ajrin nga kuzhina dhe hapsirave përreth. Nëse nuk është siguruar hyrja adekuatë e ajrit, krijohet vakum. Në këtë rast, gasrat toksike apsorbohen nga përçuesi dhe kanalët tjerë shkarkues dhe sjellën prap gjerë në hyrje. Foto 3

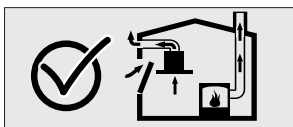


Fig 4

- Prandaj hyrja adekuatë e ajrit duhet të jetë e siguruar. Fig 4



VËREJTJE

Rrezik nga zjarri !

- Vaji i cili mbetet në filtër mund të zërë zjarr.
Pastroni filtrat për vaj së paku një herë në 3 muaj. Kurr mos e përdorni pajisjen pa filtra për vaj.
- Asnjëherë mos punoni me flakë të hapur (p.sh. duke e djegur ndonjë lloj ushqimi në afërsi të pajisjes. Pajisja mund të montohet në afërsi të ngrohësve me nxemje të ngurt (si p.sh. dru ose thëngjill) vetëm nëse ato kanë mbrojtës ose kapak të përshtatshëm dhe të palëvizshëm. Në afërsi nuk guxon të ketë shkëndija zjarri.
- Vajrat e nxehta dhe yndyrnat zënë lehtë zjarr. Vajrat e nxehta dhe yndyrnat nuk duhet të lihen kurrë pa mbikëqyrje. Kurr mos u përpiqni ta shuani zjarrin me ujë.
- Shuani flakën duke përdor mbulesë, batanije kundër zjarri ose materiale të ngjashme.
- Pllakat e gatimit të cilat punojnë me gas, gjatë punës krijojnë nxehtësi të lartë. Pjesa për ventilim e cila gjendet mbi pllakë apo furrë për këtë shkak mund të dëmtohet ose digjet. Ndizeni pllakën e gatimit me gas, vetëm kur mbi të keni vendosur enë.
- Kurr mos përdorni dy ndezëse të gatimit të cilat punojnë me gas më gjatë se 15 minuta në nivelemë të lartë të nxehtësisë (flakës). Nxemësi i madh mbi 5kw (Wok) ka fuqinë e dy ndezësve me gas.

**KUJDES****Rrezik nga zjarri, rrezik nga goditja elektrike.**

- Përdorimi i pajisjes në gjendje jo të regullt mund të shkaktoj goditje elektrike. Kurr mos përdorni pajisjen e cila nuk është në gjendje të regullt. Tërhiqeni nga priza, dhe thirrni shërbimin për Klient.
- Përkrahje për konsumatorë
- Riparimet nga persona të paautorizuar paraqesin rrezik. Riparimet dhe zëvendësimet e telave të dëmtuara duhet të kryhet vetëm nga servisët e autorizuar ose personi i trajnuar nga ana jonë.
- Uji i cili pikon në pajisje mund të shkaktoj goditje elektrike. Pastruesit me avullit ose me presion të lartë, nuk guxon të përdoren.

**RREZIK****Rreziku nga dëmtimi fizik!**

- Gjatë instalimit, për shkak të skajeve të mprehta ekziston rreziku nga lëndimi fizik. Përdorni dorëza mbrojtëse gjatë gjithë procesit të instalimit të pajisjes.
- Për shkak të rrezikut të rrëzimit të pajisjes montimi i të gjitha bulonave, tiplave dhe mbulesave duhet të kryhet ashtu siq parashihet në manualin e përdorimit.
- Objektet e vendosura në pajisje mund të rëzohen dhe ta dëmtojnë ato. Mos vendosni asnjë objekt në pajisje.
- Llampat LED janë shumë të forta dhe mund të dëmtojnë të pamurit, (Grupi i rrezikut 1). Nuk guxoni të shikoni drejtëpërdrejtë në LED llampë më gjatë se 100 seconda.

**VËREJTJE****Rreziku nga zjarri, rreziku nga goditja elektrike!**

- Para procesit të pastrimit ose mirëmbajtjes, pajisja duhet të ftohet. Ndaleni siguresën dhe hiqeni prizën nga rrjeti elektrik.
- Nëse lagështia vije në kontakt me elektronikë, Ekziston rreziku nga dëmtimi. Mos pastroni komponentet e kontrollit me leckë të lagur.
- Sipërfaqja mund të dëmtohet për shkak të pastrimit joadekuat. Pastroni sipërfaqën nga çeliku i cili nuk ndryshket, vetëm në një drejtim. Për pastrim të komponenteve të kontrollit. mos përdorni pastrues kundër ndryshkjes së çelikut.
- Sipërfaqja mund të dëmtohet nëse përdorni pastrues agresiv, abrazivë të vrazhët, prandaj kurr mos përdorni pastrues agresiv, abraziv.

**VËREJTJE****Rreziku nga zjarri dhe lëndimet fizike!**

Ne rast se riparimi nuk kryhet sipas rregullave të kërkuara, fikni siguresën ose tërhiqni kabllon furnizuese nga priza. Shërbimi teknik duhet të kryhet vetëm nga persona të specializuar ose serviserë të autorizuar.

**VËNI RE**

Nëse pajisja nuk është në gjendje të regullt ose e dëmtuar, fikni siguresën ose largojeni kabllon furnizuese nga priza, thirni servisin e autorizuar.

**VËNI RE**

Nëse kabloja furnizuese është dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi ose tekniku i autorizuar ose ndonje person tjetër i kualifikuar në mënyrë që të shmangni situatat eventuale të rrezikshme.

**VËNI RE**

Kur llampa e pajisjes është prishur, fiken siguresën dhe nxirrni kabllon furnizuese të energjisë elektrike nga priza. Zëvendësojeni llampën me defekt (se pari lereni të ftohet) në mënyrë që llampat tjera ti mbronin nga mbingarkesa.

**KUJDES**

Komponentët mund të nxehen kur përdoren me pajisje për zierje.

**RREZIK**

Tubi për nxjerrjen e ajrit nuk guxon të lidhet me tubat e shkarkimit të gasrave të cilat krijohen në pajisjet që përdorin gaz ose karburante tjera.

Arsyet e dëmtimit

**KUJDES**

Rrezik nga dëmtimi për shkak të korozionit. Gjithmonë aktivizoni pajisjen për të parandaluar kondenzimin gjatë zierjes. Kondenzimimund të shkaktoj dëmtim si korozioni.

Zëvendësojeni llampën e djegur menjëherë për të mos shkaktuar mbingarkesë llampave tjera.

Lagështia e cila vije në kontakt me elektronikë mund ta dëmtoj pajisjen.

Mos pastroni elementet e kontrollit me leckë të lagur. Sipërfaqja mund të dëmtohet për shkak të pastrimit joadekuat. Pastroni sipërfaqën nga çeliku i cili nuk ndryshket vetëm në një drejtim. Për pastrim të komponentëve të kontrollit mos përdorni pastrues kundër ndryshkjes së çelikut.

Sipërfaqja mund të dëmtohet nëse përdorni pastrues agresiv, abrazivë të vrazhët. Kurr mos përdorni pastrues agresiv, abraziv.

Ekziston rreziku nga dëmtimi për shkak të kondenzimit të lëngut të avulluar. Instaloni kanal për dalje të ajrit në pjesën e poshtme nga pajisja. (nga poshtë 1°).

3. PËRDORIMI I PAJISJES ME DHE PA FILTRA TË KARBONIT!



iJu mund të përdorni këtë pajisje në dy mënyra, mënyra e ventilimit të ajrit dhe mënyra e shkarkimit të ajrit.

Mënyra e shkarkimit të ajrit

Ajri i absorbuar pastrohet nga filtrat e yndyrës dhe shkarkohet përmes një sistemi tubacioni Fig 4

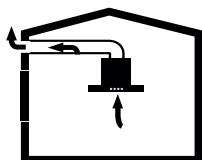


FIG.5 Nxjerja e ajrit pa përdorimin e filtrave të karbonit

**VËNI RE**

Ajreshkarkues nuk duhet të jetë në një oxhak aktiv, ku gjenden të instaluar burimet e ngrohjes ose qarkullimi me gas.

- Nëse doni ta vendosni tubin për daljen e ajrit në një oxhak jo aktiv, që më heret përdorej për burimet e ngrohjes, ju duhet të merni leje nga personat e autorizuar për mirëmbajtje të oxhakut.
- Nëse shkarkimi i ajrit bëhet përmes murit të jashtëm, duhet të përdoret përcjellje teleskopike e murit.

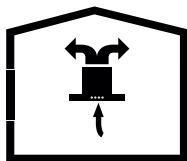
Ventilimi i ajrit

Fig 6 Qarkullimi i ajrit me filtër karboni



Ajri i apsorbuar pastrohet nga filtrat e yndyrës dhe filtrat e karbonit aktiv dhe pastaj ajri i pastër kthehet prap në kuzhinë. Fig. 6

iJu duhet ta instaloni filtrin me karbon aktiv për tu ngjitur substancat të cilat shkaktojnë të pengesë në qarkullim të ajrit. Konsultohuni me tregtarin e autorizuar për tu informuar me mundësitë e ndryshme, në mënyrë që të aktivizoni funksionimin e pajisjes me qarkullim të ajrit. Ju mund të blini pjesë shtesë të nevojshme për këtë proces në pikat e shitjes së pjesëve rezervë, servisët e autorizuar ose online në qendra të shitjes.

4. ZËVENDËSIMI I FILTRAVE TË KARBONIT

Filtër Karboni

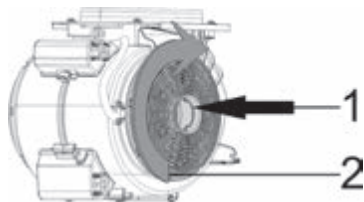


Fig 7 FILTER KARBONI

- 1-Vendosni filtrin e karbonit në pjesën e tij. Fig. 7
- 2-Rrotulloni filtrin e karbonit në drejtim të akrepave të orës, sigurohuni që të jetë fiksuar plotësisht. Fig. 7



Nësi filtri karbonit nuk është instaluar në mënyrë të drejt mund të bjerë dhe ta dëmtoj pajisjen.

**RREZIK!**

**Mos i pastroni filtrat e karbonit.
Mbajini filtrat e karbonit larg nga fëmijët
tuaj.**

5. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA PREVENTIVE



KUJDES!

Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk guxon ta kryhet nga fëmijët, pa mbikëqyrje.

- Sipërfaqja mund të dëmtohet për shkak të përdorimit të pastruesve të vrazhëd, gërryes. Asnjëherë mos përdorni pastrues agresiv, gërryes.
- Përdorni pastrues dhe substanca mbrojtëse të përshtatshme për pajisjen tuaj, konsultohuni me teknikun e autorizuar të shërbimit.. Sipërfaqja e pajisjes dhe njësisë së kontrollit janë të ndjeshme ndaj gërvishjes.
- Pastroni sipërfaqet me leckë të lagur dhe të butë, me pastrues për pastrimin e enëve ose shkëlqyes të xhamave.Zbutni papastërtit e yndyrnave me leckë të lagur. Mos i gërryeni!
- Mos përdorni leckë të thatë, sfungjerë që mund të gërvishetni, ose materiale që përmbajnë rërë, sode, acid ose klorë.
- Pastroni sipërfaqet prej inoksi vetëm në një drejtim të largjes.
- Mos praktikoni të përdorni pastrues kundër ndryshkut dhe lecka të lagta me njësi të kontolluara. Filtrat metalik të përdorur mbledhin grimca me yndyrë nga lagështia dhe avulli i gjeneruar nga kuzhina. Pastroni filtrat e metalit për yndyrë çdo tre muaj, nëse të njëjtat i keni përdorur 1 deri në 2 orë në ditë.
- Për pastrimin e filtrave metalik, pastroni mbajtëset e filtrave në pajisje me leckë të lagur.
- Filtrat metalik për yndyrë mund ti pastroni në enëlarëse ose edhe ti pastroni me dorë.
- Mos aplikoni sprej për pastrim drejtëpërdrejtë në pajisje.
- Mos mbani gjëra të ndezshme ose sende të rënda dekorative në pajisje.

5.1 PASTRIMI I FILTRAVETE ALUMINIT

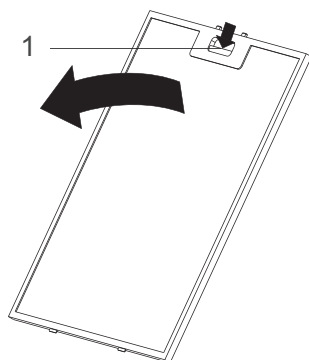


Fig. 8i

1 Shtojca për filtër të aluminit



Pastroni filtrat e aluminit çdo 3 muaj .

- Shtypni butonin e filtrit të aluminit (1) dhe tërhiqeni filtrin e aluminit në drejtimi i shigjetës (Fig. 8).
- Ndërsa hiqni filtrin e aluminit, mbajeni me dorën tjetër për të mos lejuar që ajo të bjerë.
- Ndërsa hiqni filtrin e aluminit, në mënyrë që të parandaloni vajin e grumbulluar për të pikuar, mbajeni sipërfaqen e filtrit paralel me dyscheme.

5.2 Pastrimi në Enëlarëse

Në rast të larjes në enëlarëse, mund të ketë ndryshim të lehtë në ngjyrë. Kjo nuk ka asnjë efekt negativ në funksionimin e filtrit metalik për yndyrë.

- Nëse filtrat metalik janë shumë të ndyta, mos i pastroni yndyrat së bashku me enët tjera në enëlarëse.
- Vendosni ndaras në enëlarëse filtrat metalik për yndyrë. Filtrat metalik për yndyrë duhet të vendosen në mënyrë që të mos mbulohen dhe të mos shtypën.

5.3 Larja me dorë



Për papastërtitë e forta, mund të përdorni një tretës special për yndyrë. Një tretës të tillë mund ta blini nga qendrat e autoriuara të shitjes.

- Zbutni filtrat e metalit në ujë të ngrohtë me pastrues për larjen e enëve.
- Përdorni furçë për pastrim dhe prisni që nga filtri të rrjedhë i gjithë lëngu.
- Pas pastrimit, shpërlajini mirë filtrat.

6. POZICIONI PAJISJES

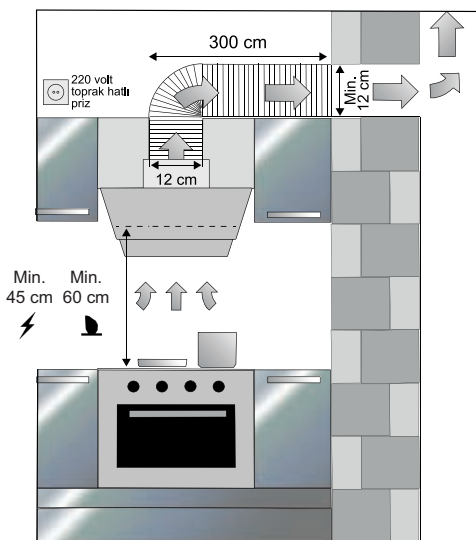


Fig 9

Pas përfundimit të instalimit, distanca minimale ndërmjet pajisjes dhe zonës e pllakës së gatimit duhet të jetë 450 mm dhe 600 mm distancë me zonat e gatimit që funksionojnë me gaz ose me ndonjë karburant tjetër. (Fig. 9)

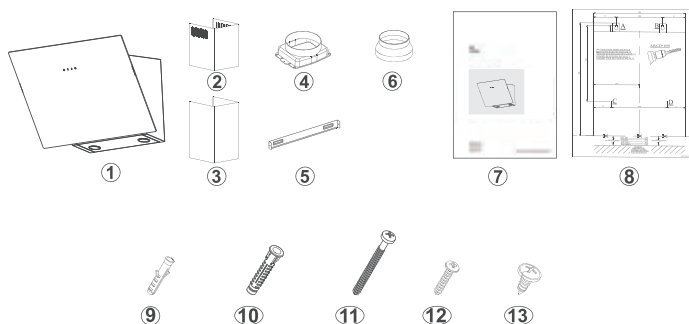
6.1 Instalimi dhe ç'paketimi i pajisjes

- Kontrolloni që pajisja juaj të mos jetë deformuar.
- Raportoni menjëherë problemet e transportit te operatori i transportit.
- Gabimi eventuale i hasur duhet të raportohet te tregtari, gjithashtu.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materiale paketimi!

6.2 Rekomandime për kursim të energjisë elektrike

- Zëvendësoni rregullisht filtrat e karbonit.
- Pastroni rregullisht filtrat e aluminit.
- Meqenëse filtrat e ndyta do të bllokojnë qarkullimin e ajrit, në këtë rast përdorni pajisjen në një shpejtësi më të lartë.
- Përdorni produktin tuaj në pajtim me shpejtësit e tija normale.
- Përdorimi me shpejtësi më të lartë shkakton rritje në konsumin e energjisë elektrike.

7. PËRMBAJTJA E PAKETËS

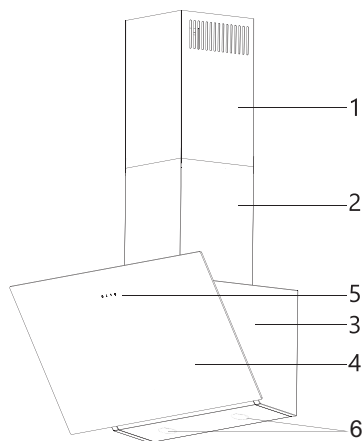


Snimka 10

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1- Produkti | 8- Modeli instalimit |
| 2- OXHAKU I BRENDSHËM | 9- Qep plastik Ø6 mm |
| 3- OXHAKU I JASHTËM | 10- Qep plastik Ø8 mm |
| 4- Tubi plastik Ø150 mm (opcion) | 11- Vidë për montim në muri 4,8x50 |
| 5- Pllaka e lidhjes së oxhakut | 12- Vidë për pllakë për lidhjen e oxhakut 3.9x22 |
| 6- Adapter i fluksit Ø150/120 mm | 13- Vidë për lidhjen e oxhakut 3.5x9.5 |

PAMJA ASPIRATORIT

8. PAMJA ASPIRATORIT



- | |
|------------------------------------|
| 1- OXHAKU I BRENDSHËM |
| 2- OXHAKU I JASHTËM |
| 3- Trupi |
| 4- Pllaka thithëse anësore / xhami |
| 5- Paneli i Kontrollit |
| 6- Ndriçimi |

Fig. 11

9. MONTIMI PAJISJES

9.1 Diagrami i instalimit dhe përbërësit

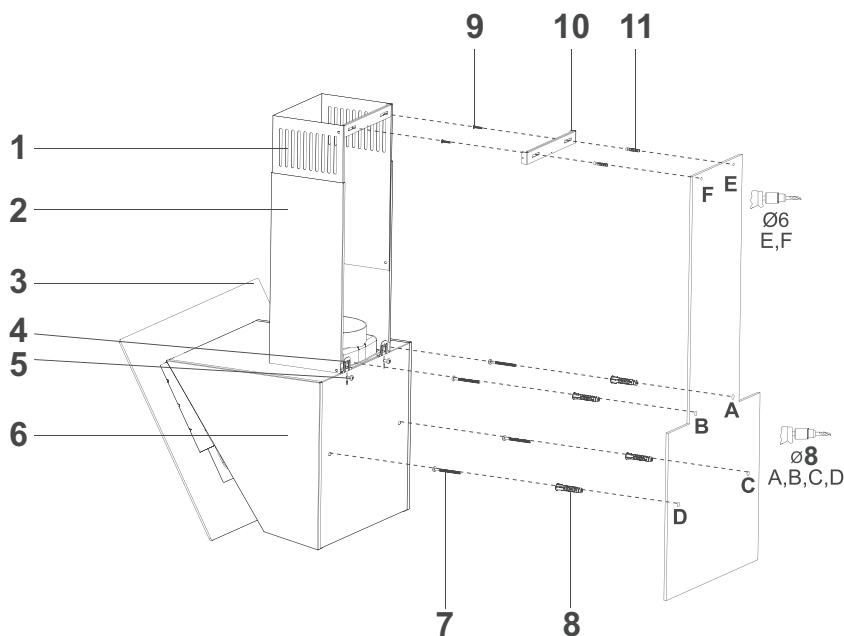


Fig 12

- 1- OXHAKU I BRENDSHËM
- 2- OXHAKU I JASHTËM
- 3- Xhami
- 4- Pllaka varëse e aspirorit
- 5- Vida për përforcim të pllakës varëse të aspirorit
- 6- Trupi
- 7- Qep plastik 4- Ø8 mm
- 8- Vida për montim në mur 4x 4,8x50
- 9- Vida 2 x 3.9x22
- 10- Pllakë për lidhjen e oxhakut
- 11- Qep plastik 2- Ø6 mm

- Lironi vidën e fiksuar të pllakës së varur të pajisjes, tërheq pllakën e varur kah lart dhe përforconi pllakën varëse duke përforcuar vidën. (Fig.12).
- Montojeni pajisjen me ndihmën e skemës për montim (Fig. 12).
- Vendosni modelin e montimit në murë në lartësinë e specifikuar (Kushtoni kujdes, distancave minimale dhe maksimale nga pllaka e punës, në skemën e montimit).Bëreni shpuarjen e pikave A,B,C dhe D (fig 12).

- Vendosni timplat e murit Ø 8 mm në vrimat e shpuara, si A, B, C dhe D dhe ktheni vidat në pikat A + B, në atë mënyrë që të mbetet 5 mm hapësirë ndërmjet kokës së vidës dhe murit (Fig. 12)
- Vareni në mur me pllakën varëse të aspiratorit.
- Përforconi A + B vidat e fiksimit në murë dhe plotësisht sigurore produktin në pikat D, C.

9.2 INSTALIMI I DALJES PËR AJËR

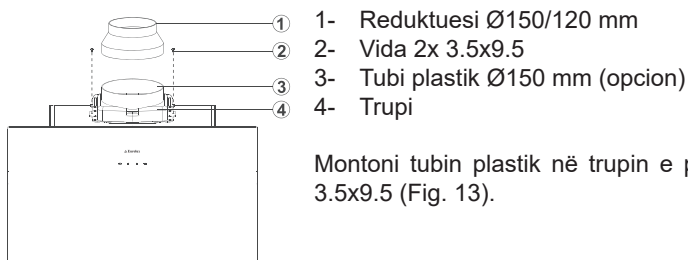


Fig. 13

Montoni tubin plastik në trupin e produktit duke përdorur vida 3.5x9.5 (Fig. 13).



Modelet të cilat kanë të pjesën vetanake për dalje të ajrit nuk vijnë me Ø150 mm tubin plastik

- Lidhjeni Ø150/120 mm adaptuesin për tubin plastik në dalje për ajër, nëse tuba për dalje të ajrit është 120 mm (Fig 13).
- Bëreni lidhjen për dalje të ajrit të produktit.

9.3 MONTIMI I OXHAKUT TE METALT

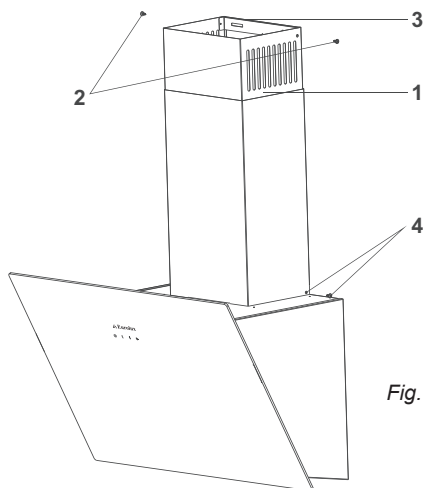


Fig. 14

- 1- OXHAKU I brendshëm
- 2- Vida për fiksimin e pllakës së lidhjes së oxhakut 3.5 x 9.5
- 3- Pllaka e lidhjes së oxhakut
- 4- Vidat për fiksimin e poshtëm të oxhakut 3.5 x 9.5

- Pjesa e jashtme dhe e brendshme oxhaqeve metalike montohen duke futur brenda njëra tjetrës (Fig. 14).
- Aspiartori vendoset në mes, pastaj pllaka për lidhje të oxhakut fiksohet drejtpërdrejt në mur, nën kapak ose pikat E dhe F të cilat janë shenjue pas matjejes (Fig. 12)
- Shponi pikat E dhe F me burgi Ø6 mm, dhe futni çepat plastike Ø6 mm. Vendosni pllakën për lidhjen e oxhakut me vida 3.9x22 (fig. 12).
- Fiksojeni oxhakune brendshëm në pllakën e lidhjes së oxhakut nga ana e majtë dhe e djathtë me dy vida 3.5x9.5, duke e tërhequr atë nga lart. (Fig. 14)
- Fiksojeni oxhakun e jashtëm me dy vida 3.5x9.5 në të majtë dhe të djathtë në pllakën lidhëse në pjesën e pasme të trupit të aspiratorit nga ana e poshtme (Fig. 14).

10. PËRDORIMI PAJISJES

10.1 Përdorimi pajisjes - me prekje



Fig 15. Butoni me prekje

- 1.....  Kur shtypet ky buton, pajisja do të funksionoj me shpejtësi, nivel 1.
- 2.....  Kur shtypet ky buton, pajisja do të funksionoj me shpejtësi, nivel 2.
- 3.....  Kur shtypet ky buton, pajisja do të funksionoj me shpejtësi, nivel 3.
- 4.....  Shtypni këtë buton për të aktivizuar ose për ta fikur ndriçimin

Për të aktivizuar kohëmatësin mbajeni të shtypur ndonjërin prej butonave , ,  për 3 sekonda. Kur funksioni i kohëmatësit është aktivizuar, butoni përkatës do të ketë një dritë sinjalizuese për 15 min. Atëherë funksioni 15 minutësh i kohëmatësit do të aktivizohet dhe pajisja do të fiket automatikisht pas 15 min.



Pas aktivizimit të funksionit të kohëmatësit, me shtypjen e cilitdo buton do të ç'aktivizohet funksioni i kohëmatësit.



Të gjitha funksionet aktive të caktuar para aktivizimit të funksionit të kohëmatësit do të ç'aktivizohen pas 15 minutave.

10.2 Përdorimi efikas në lidhje me kursimin e energjisë:

- Kur përdorni aspiratorin tuaj, rregulloni shpejtesinë sipas avullit dhe aromës, në mënyrë që të kurseni energji.
- Përdorni shpejtësi të ulët (1-2) në kushte normale, dhe shpejtësi të lartë (3) në erë dhe avull intensiv.
- Llambat në aspiratorë vendosen për ndriçimin e zonave të gatimit,
- Përdorimi i tyre për ndriçimin mjedisor do të shkaktojë shpenzime të energjisë dhe ndriçim të pamjaftueshëm.

10.3 Përdorimi i pajisjes:

- Pajisja juaj përmban një motor që ka shpejtësi të ndryshme.
- Për performancë më të mirë, ne rekomandojmë që ta përdorni në shpejtësi të ulët në kushte normale ndërsa në rastet e aromave të forta dhe avullit intensiv te përdoren shpejtësitë e larta.
- Ju mund ta filloni pajisjen tuaj duke shtypur cilindo buton të shpejtësisë (1, 2, 3)
- Ju mund të ndriqoni zonat e gatimit duke shtypur butonin e llampës (4).

11. ZËVENDËSIMI LLAMPAVE

11.1 3 W LED LLAMPAVE



Fuqia e llambës (W)	3
Mbështjellës / priza	GZ 10
Voltazha e llambës (V)	220-240
Madhësia (mm)	53x50 mm
Kodi ILCOS	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Klasa e Energjisë	F

**KUJDES!**

Gjatë zëvendësimit të llambave, llambat janë në kontakt rrymën. Para zëvendësimit, fiken pajsjes, hiqeni nga priza ose fiken ndërprerësin.

**RREZIK!**

Dritat LED janë shumë të ndritshme dhe mund të dëmtojnë sytë (grupi i rrezikut 1). Ju nuk duhet të shikoni drejtpërdrejt në drejtimi i dritave LED për më shumë se 100 sekonda.

**KUJDES!**

Përdorni llambat e llojit të njëjta dhe me fuqi të njëjtë



Kontakttoni shitësin ose shërbimin ndaj klientit nëse llamba e pajisjes nuk funksionon.

 **max 3 W**

Kjo tregon konsumin maksimal të energjisë së llambës. Një llambë me të njëjtën vlerësim të energjisë duhet të përdoret kur zëvendësoni llambën.



Për të gjetur vlerësimin e energjisë të përdorur në produkt, shikoni etiketën e deklarimit.

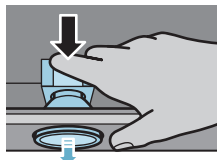


Fig. 16:
Simboli i
llambës LED

IEC

Perdotni veetëm llambë LED tungsten ose vetë-mbrojtese

Fig. 17



Sigurohuni që llamba të dalë duke shtypur llambën nga mbrapa. Hiqni llambën duke kthyer një të katërtën e një raundi në vend në drejtim të akrepave të orës (Fig. 17)

Fig. 18



Zëvendësoni llambën duke instaluar një llambë të re me të njëjtat specifikime (Fig. 18)

SHËRBIMI I AUTORIZUAR

12. SHËRBIMI I AUTORIZUAR

Nëse ndriçimi nuk funksionon :

- Sigurohuni që pajisja është kyqur në energji elektrike dhe siguresat janë në regull. Kontrolloni llampat. Sigurohuni që e keni shkëputur pajisjen përpara se ta kryeni këtë kontrollë. Përforconi llampat nëse janë të lirshme, mund ti zëvendësoni llampat nëse ato akoma nuk punojnë

Çka mund të bëni para se të thirni shërbimin teknik:

A) Nëse pajisja nuk funksionon në asnjë mënyrë:

- Kontrolloni për të parë nëse pajisja është futur në rrymë dhe nëse priza nuk është përshtatur siç duhet në fole.
- Kontrolloni siguresën, me të cilën është lidhur pajisja, si dhe siguresën kryesore të shtëpisë tuaj.

Nëse performanca e pajisjes nuk është e mjaftueshme dhe krijon zhurmë të lartë gjatë funksionimit:

- A është diametri i daljes së oxhakut të pajisjes adekuat? (min.120 mm).
- A janë të pastra filtrat metalik? Ju lutemi kontrolloni.
- Nëse përdorni pajisjen pa oxhak, sigurohuni që filtrat e karbonit të mos jenë më të vjetër se 6 muaj.
- Kini kujdes që regullisht të ventiloni kuzhinën tuaj, në mënyrë që të siguroni qarkullim të ajrit.
- Nëse akoma nuk jeni të kënaqur me performansën e pajisjes, këshillohuni me shërbim teknik të autorizuar.

Definimi problemit

Përshkrimi i prishjes	Shkaku	Ndihma
Pajisja nuk punon	Kontrolloni furnizimin me energji elektrike	Tensioni i rrymës duhet të jetë 220-240 V dhe duhet të lidhet në tokëzim
Llampa ndriçuese nuk punon	Kontrolloni furnizimin me energji elektrike	Tensioni i rrymës duhet të jetë 220-240 V dhe duhet të lidhet në tokëzim
Llampa ndriçuese nuk punon	Kontrolloni ndërprerësin e llampës	Ndërprerësi i llampës duhet të jetë në pozicionin "ON"
Llampa ndriçuese nuk punon	Kontrolloni llampën	Llampa duhet të jetë në funksion
Thithja e ajrit nga pajisja është e dobët	Kontrolloni filtrat e aluminit	Fisheku i filtrit të aluminit në kushte normale duhet të lahet një herë në muaj.
Thithja e ajrit nga pajisja është e dobët	Kontrolloni gypin për daljen ajrit	Gypi për dalje të ajrit duhet të jetë i hapur.
Thithja e ajrit nga pajisja është e dobët	Kontrolloni filtrat e karbonit	Pajisja që punon me filtra karboni, në kushte normale të punës filtrat duhet ndërruar çdo 3 muaj.
Nuk e qet ajrin (në pëdorim të pajisjes pa oxhak)	Kontrolloni filtrat e aluminit	Në kushte normale, filtrat e aluminit duhet të pas-trohen një herë në muaj
Nuk e qet ajrin (në pëdorim të pajisjes pa oxhak)	Kontrolloni filtrat e karbonit	Pajisja që punon me filtra karboni, në kushte normale të punës filtrat duhet ndërruar cdo 3 muaj

13. TABELA TEKNIKE

Tensioni i furnizimit	220–240 V 50Hz
Klasa motorit	F
Klasa	Klasa I



Ky produkt përputhet me 2014/30 / EC (Rregullorja për pajtueshmëri elektromagnetike) dhe 2014/35 / EC (Rregullorja për tension të ulët) Pajisjet e tensionit (LVD) Direktivat.



Kjo pajisje është në përputhje me direktivën mbi kontrollin e kursimit të energjisë dhe pajisjeve elektronike. Specifikimet e pajisjes dhe manuali mund të modifikohet pa njoftim paraprak.



Simboli  bi produktin ose mbi ambalazhin e tij tregon se produkti nuk mund të përpunohet si një mbeturinë normale shtëpiake. Produkti për t'u përpunuar duhet të çohet pranë një qendre të posaçme grumbullimi për riciklimin e përbërësve elektrikë dhe elektronikë. Duke u siguruar se ky produkt është përpunuar në mënyrë korrekte, do të kontribuojmë për parandalimin e pasojave potenciale negative për mjedisin e për shëndetin që mund të rrjedhë nga përpunimi i tij i papërshtatshëm. Për informacione më të detajuara për riciklimin e këtij produkti, kontaktoni Komunën, shërbimin vendor për përpunimin e mbeturinave ose dyqanin

Dear customers,

Thank you for choosing an cooker hood Eurolux, a prestigious brand, synonymous with quality and safety. We hope that it will meet your requirements. Follow the recommendations in this booklet carefully and your aspirator will remain effective. Do not hesitate to contact us if necessary. We will always be next to you in order to cooperate you when necessary and to provide you useful information for all products under the trademark Eurolux.

Read this manual prior to performing any task!

TABLE OF CONTENTS

1 TECHNICAL DRAWING	109
2 WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS.....	110
2.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING	112
3 USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER	117
4 CARBON FILTER REPLACEMENT	118
5 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE.....	119
5.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING	120
5.2 Washing in Dishwasher.....	120
5.3 Hand Wash	120
6 APPLIANCE POSITION	121
6.1 Installation and Unpacking of the Appliance	121
6.2 Recommendations for Energy Saving	121
7 CONTENT OF PACKAGE	122
8 OVERVIEW OF HOOD.....	122
9 ASSEMBLY OF PRODUCT	123
9.1 Installation Diagram and Components.....	123
9.2 AIR EXIT INSTALLATION	124
9.3 ASSEMBLY OF SHEET METAL FLUES.....	125
10 USE OF PRODUCT	126
10.1 3 Spd Touch Product Usage	126
10.2 Efficient Use With Regard to Energy Saving	127
10.3 Use of Hood	127
11 REPLACING THE LAMPS	128
11.1 3 W LED Lamp.....	128
12 AUTHORIZED SERVICE	129
13 TECHNICAL TABLE	131

1. TECHNICAL DRAWING



2. WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children of 8 years and older, people with physical, sensory or mental capability deficiency or people with lack of experience or knowledge; as long as they are provided supervision or instructions for the safe use of the appliance and they comprehend the dangers.
- Children should not tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be performed by children unless supervised.
- This product is designed for home use.
- Usage voltage of your product is 220-240 Volt~50-60 Hz.
- Power cord of your product is fitted with a grounded plug. This cord must be plugged into a grounded outlet.
- The whole electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Feeder cable of the appliance mustn't be exposed to jamming or crashing during assembly. Feeder cable mustn't be placed near the cooker. In such cases, it might melt down and lead to fire.
- Do not plug in the appliance before the installation.
- Make sure that the installation place allows the user to easily unplug the power cable in case of any danger.
- Do not touch your product's lamps when they work for a long time. The lamps may burn your hand as they will be hot.
- Kitchen hoods are manufactured for household use in normal home cooking. There is a risk of malfunction in other types of use, and the product guarantee will be void.
- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. (This warning does not apply to uses without flue.)
- Flammable foods must not be cooked under the appliance.
- Start your product after you place pot, pan etc. on the stoves. Otherwise, high temperature may cause some parts of your products to deform.
- Turn off the cooker's burner before taking the saucepan, pan, etc. off the cooker.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when you cook fried foods in particular, be careful about your curtains and tablecloths.
- Ensure timely replacement of the filters. Filters not replaced in a timely manner pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.

- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.
- In case of any fire, de-energize the hood and any other cooking devices. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- If your product's periodic cleaning is not made in a timely manner, it could pose risk of fire.
- De-energize the appliance before any maintenance operations. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- When electric cooker hood and devices fed with energies other than electricity operate simultaneously, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning appliances, such as room heaters, which share the same environment with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be hermetical.
- When you make a flue connection for your product, use pipes with a diameter of 150 mm or 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Children must not play with the appliance.
- For your safety, use "MAX 6 A" fuse in the hood system.
- Since the packing materials could be dangerous, keep them away from children.
- If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.
- In case of any deflagration, deenergize the cooker hood and cooking appliances, and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.
- When cooking appliances are in operation, their accessible parts could be hot.
- This appliance is not intended to be used by people with physical, sensory and mental disabilities (including children) or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for the safety of the appliance.
- After the installation of the hood, the minimum distance must be 45 cm between the product and any electric cooker; and 60 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels.
- Output of the hood must not be connected to air ducts, where there exist another smokes.

- You must be careful when using the appliance spontaneously with other appliances (e.g. gas, diesel fuels, coal, wood, etc. burning heaters, shower heaters), which use the same air in the same environment. Attention must be paid when using them simultaneously. It is because the hood could adversely affect the combustion, by discharging the ambient air.
- This warning does not apply to uses without flue.
- When electric cooker hood is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room (might not apply to devices that discharges the air back into the room).

2.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



DANGER

Warning - Choking Hazard

The packaging materials are dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.



DANGER

Warning - Death Hazard There are

life-threatening danger and poisoning danger due to reabsorbed combustion gases. During the air discharge outlet use, unless sufficient air supply is provided, do not use the appliance simultaneously with devices that discharge toxic gases through flue such as ventilated, gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters, etc. Fig. 3

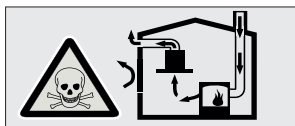


Fig. 3: Poisoning Danger

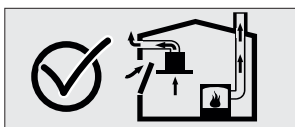


Fig. 4

Ventilated goods (e.g. gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters) take combustion air from the installation location, and discharge the waste gas through a waste gas system (e.g. flue). When the cooker hood is active, it absorbs air from the kitchen and neighbouring rooms. If adequate air entry is not provided, vacuum emerges. In such a case, the toxic gases are absorbed from the flue and waste gas channel, and are taken into to door again. (Fig. 3)

- Therefore, adequate fresh air ingress must always be ensured. (Fig. 4)

**WARNING****Fire danger!**

- The oil residue in the oil filter may catch fire. **Clean the oil filter at least once every 3 months.** Never operate the device without the oil filter.
- The oil residue in the oil filter may catch fire. Never work with open flame (ex. flambe) near the device. The apparatus is allowed to be installed near a solid fuel (e.g. wood or coal) heater only if it has a nonremovable cover. No sparks should be scattered.
- Hot oils and fats catch fire easily. Hot oils and fats should never be left unattended. Never try to put out the fire with water. Turn off the cooker. Kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Gas operated cookers that do not have a cooking pot on create high heat during operation. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them.
- Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Never operate two gas cookers longer than 15 minutes on high flame setting. A large burner over 5kW (Wok) has the power of two gas burners.



WARNING

Electrocution hazard!

- A malfunctioning device may cause electric shock. Never turn on a malfunctioning device. Pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Unsuitable repairs pose hazards. Repairs and replacement of damaged power cords must be performed only by a customer services technician trained by us. If the device is malfunctioning pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Water leaking into the device may cause electric shock. High pressure or steam cleaners must not be used.



DANGER

Danger of physical injury!

- During the installation, there is a danger of physical injury due to the sharp edges. Use protective gloves throughout the installation process of the appliance.
- Due to risk of dropping the appliance, assembly of all safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual.
- Objects placed on the appliance may fall over. Do not place any objects on the device.
- LED lights are very bright and may damage eyes (Risk group 1). You must not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.

**WARNING****Risk of burn, risk of electric shock!**

- Allow the appliance to cool before cleaning or maintenance process. Switch off the fuse or pull out the mains plug from the socket.
- There is risk of damage due to ingress of moisture in the electronics. Do not clean the control components with a wet cloth.
- The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents.

**WARNING****Dangers of fire and physical injury!**

In case of repairing that is not performed according to the rules or as required, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Repairing must be performed only by the authorized technical service or authorized experts.

**NOTICE**

If the appliance is faulty or damages, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance and call the authorized service.

**NOTICE**

If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.



NOTICE

When the bulbs of the device malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the device's power plug from the socket.

Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.



CAUTION

Accessible components might be heated when used with cooking devices.



DANGER

Air outlet pipe of this appliance mustn't be connected in the flue used to discharge the fume generated by devices that use gas or other fuels.

Damage reasons



CAUTION

Damage hazard due to corrosion. Always run the appliance to prevent condensate formation while cooking. Condensates may cause corrosion damage. Replace the malfunctioning lamp right away to prevent overloading of other lamps. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage. Never clean the control elements with a wet cloth. The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow. Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the appliance.

3. USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER



You can use this appliance in exhaust air mode and ventilated air mode.

Exhaust air mode

The absorbed air is cleaned by the grease filters, and is discharged through a piping system. (Fig. 5)

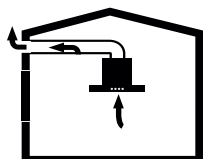


Fig. 5: Air Outlet without Carbon Filter



NOTICE!

Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed.

- If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.
- If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.

Ventilated air mode



Absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter, and then it is transferred back to the kitchen. (Fig. 6)

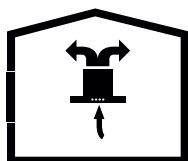


Fig. 6: Air Circulation with Carbon Filter

You need to install an active carbon filter, in order to catch the substances, which cause stink in the circulating air. Consult your authorized dealer to know the different opportunities available for enabling the appliance to function in circulating air mode. You can buy the accessories required for this process from the relevant outlets, authorized technical service or online sales center.

4. CARBON FILTER REPLACEMENT

CARBON FILTER

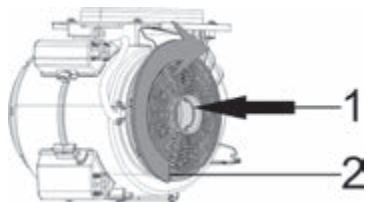


Fig. 7 CARBON FILTER

- 1-Place the carbon filter in its housing.Fig. 7
- 2-Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit. (Fig. 7)



If carbon filter does not fit in completely, it might drop and damage your product.



DANGER!

**Never wash the carbon filters.
Keep carbon filters away from children.**

5. CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE

**CAUTION**

Cleaning and user maintenance of the appliance shall not be performed by unattended children.

- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. Supply your cleaning and protective substances that are appropriate for your appliance from the authorized technical service. Surface of appliance and control units are sensitive to scratching.
- Clean the surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent. Soften the dry, sticky dirt with a damp cloth. Do not scrape!
- It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine.
- Clean the stainless steel surfaces in their brushing direction only.
- Do not use stainless steel cleaning agents and wet clothes for control units. Cleaning of metal grease filters Used metal grease filters retain the greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. Clean the metal grease filters about every three months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- For cleaning the metal grease filters, clean the holder parts of the metal grease filters in the appliance, with a damp cloth as well.
- You can clean the metal grease filters in the dishwasher or by hand.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.
- Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

5.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING

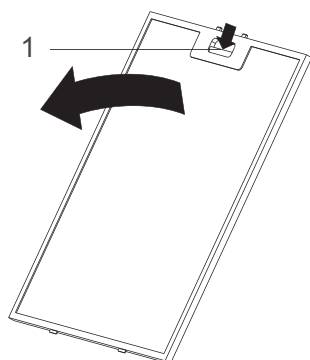


Fig. 8

1 Aluminium Filter Tab



Clean the aluminium oil filters periodically every 3 months.

- Press the aluminium filter tab (1) and pull the aluminium filter to the direction of the arrow (Fig. 8).
- As you remove the aluminium filter, hold it with your other hand to prevent it from dropping.
- As you remove the aluminium filter, in order to prevent the accumulated oil to drip, keep the filter surface parallel to the floor.

5.2 Washing in Dishwasher

In case of washing in dishwasher, a slight change might occur in colour. This has no effect on the function of the metal grease filter.

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

5.3 Hand Wash



For stubborn dirt, you can use a special grease solvent. You can buy such an agent from the authorized sales centre.

- Soften the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.
- Use a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.
- Rinse the filters thoroughly after cleaning.

6. APPLIANCE POSITION

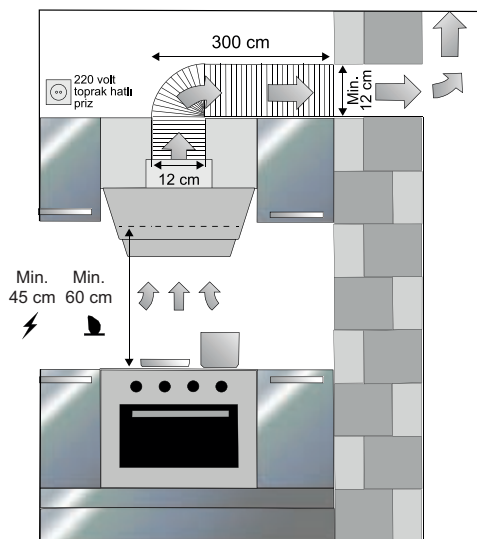


Fig. 9

After completing the installation of hood, the minimum distance must be 450 mm between the product and any electric cooker; and 600 mm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels (Fig. 9).

6.1 Installation and Unpacking of the Appliance

- Check that your appliance is not deformed.
- Report the transport issues immediately to transport operator.
- Any faults encountered shall be reported to the dealer, too.
- Do not allow children to play with packaging materials!

6.2 Recommendations for Energy Saving

- Replace the carbon filters on a regular basis.
- Regularly clean your aluminium filters. Since dirty filters would block the air passage, you might have to use the appliance at a higher speed.
- Use your product according to its normal speeds.
- Use at higher speed would cause an increase in the energy consumption.

7. CONTENT OF PACKAGE

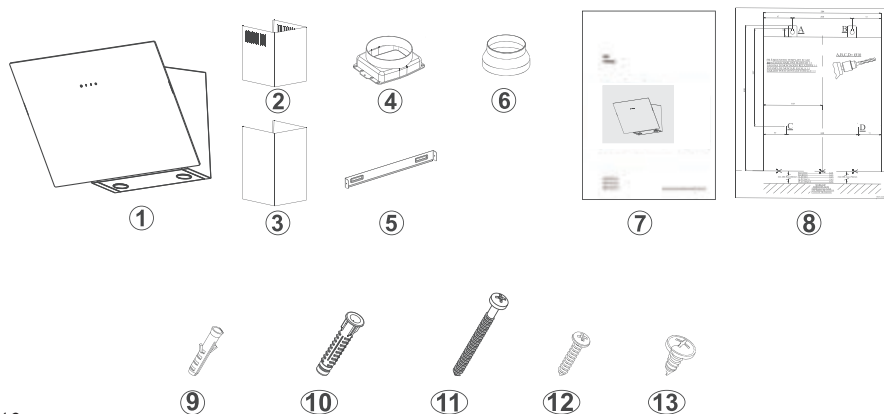


Fig. 10

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1- Product | 8- Installation Template |
| 2- Inner Flue | 9- Ø6 mm Plastic Dowel |
| 3- Outer Flue | 10- Ø8 mm Plastic Dowel |
| 4- Ø150 mm Plastic Flue (option) | 11- 4.8x50 Wall Mount Screw |
| 5- Flue Connection Plate | 12- 3.9x22 Flue Connection Plate Screw |
| 6- Ø150/120 mm Flue Adapter | 13- 3.5x9.5 Flue Connection Screw |
| 7- User Manual | |

OVERVIEW OF HOOD

8. OVERVIEW OF HOOD

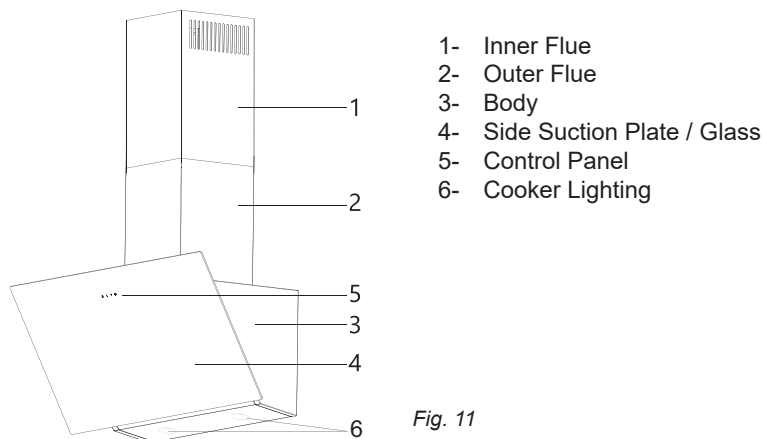


Fig. 11

9. ASSEMBLY OF PRODUCT

9.1 Installation Diagram and Components

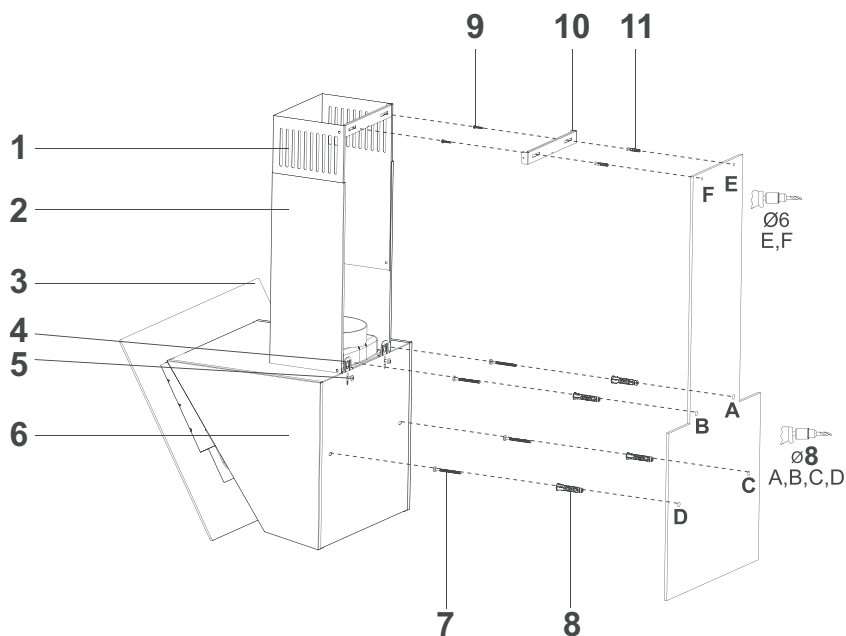


Fig. 12

- 1- Inner Flue
- 2- Outer Flue
- 3- Glass
- 4- Hanging Plate of Cooker Hood
- 5- Hanging Plate of Cooker Hood Fixing Screw
- 6- Body
- 7- 4 x Ø8 mm Plastic Dowels
- 8- 4x 4.8x50 Wall Mount Screws
- 9- 2x 3.9x22 Screws
- 10- Flue Connection Plate
- 11- 2 x Ø6mm Plastic Dowels

- Loosening the product hanging plate fixing screw pull the hanging plates upwards, and fix the hanging plated by re-tightening the fixing screw (Fig. 12).
- Assemble the cooker hood with the help of the assembly scheme (Fig. 12).

- Affix the assembly pattern on the wall, at the specified height (See the minimum and maximum distances intended for the worktop, in the assembly pattern). Perforate points A, B, C and D (Fig. 12).
- Insert Ø8mm wall plugs into the holes drilled as A, B, C, and D and screw down the screws at the points A + B, in such a way as to remain 5mm space between the screw head and the wall (Fig. 12).
- Hang it on the wall with the hanging plate of the cooker hood.
- Tighten A + B fixing screws on the wall, and completely secure the product at point D, C.

9.2 AIR EXIT INSTALLATION

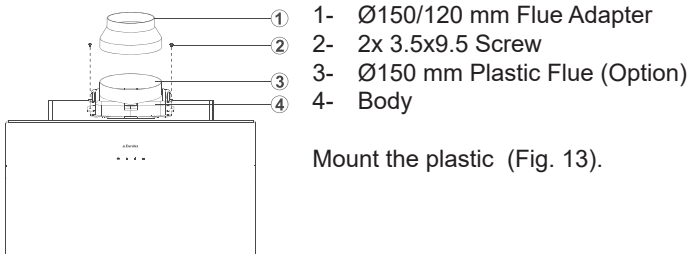


Fig. 13

Mount the plastic (Fig. 13).



- Models that feature self flue exhaust do not feature Ø150 mm Plastic Flue.
- Connect the Ø150/120 mm plastic flue adapter to the air outlet if air discharge pipe is 120 mm (Fig. 13).
- Make the air outlet connection of the product.

9.3 ASSEMBLY OF SHEET METAL FLUES

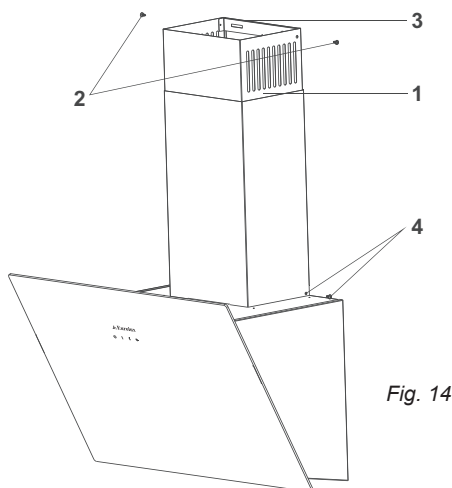


Fig. 14

- 1- Inner Flue
- 2- 3.5 x 9.5 Flue Connection Plate Fixing Screws
- 3- Flue Connection Plate
- 4- 3.5 x 9.5 Flue Bottom Fixing Screws

The outer and inner sheet metal flues are assembled one within the other (Fig. 14).

- The cooker hood is set in the midst, and then the flue connecting plate is directly affixed to the wall, under the cover or points E and F are marked after performing a measurement (Fig. 12)
- Drill points E and F with Ø6 mm drill bit, and insert Ø6 mm and plastic dowels. Insert the flue connection plate with 3.9x22 screws (Fig. 12).
- Affix the inner flue to the flue connection plate from its left and right sides with two 3.5x9.5 screws, by pulling it upwards. (Fig. 14)
- Affix the outer flue with two 3.5x9.5 screws to the left and right connection plates at the back of the cooker hood's body, from the bottom (Fig. 14).

10. USE OF PRODUCT

10.1 3 Speed Touch Product Usage



Fig. 15: Touch Button

1..... When this button is pressed, product will operate at speed level 1.

2..... When this button is pressed, product will operate at speed level 2.

3..... When this button is pressed, product will operate at speed level 3.

4..... Press this button to turn on or off the lamp.

To activate timer function, press and hold any of buttons  and  for 3 seconds. When the timer function is activated the relevant button symbol will flash for 15 mins. Then, 15 minute timer function will be activated and the product will turn off automatically after 15 minutes.



After the activation of timer function, pressing any button will deactivate the timer function.



All active functions operated prior to activation of timer function will be deactivated after 15 minutes.

10.2 Efficient Use With Regard to Energy Saving:

- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speeds (3) in intense odour and vapour.
- * The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.
- Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.

10.3 Use of Hood:

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. A,B,C
- You can illuminate the cooking area by pressing the lamp. (D)

11. REPLACING THE LAMPS

11.1 3 W LED LAMP



Bulb Power (W)	3
Lampholder / Socket	GZ 10
Bulb Voltage (V)	220-240
Size (mm)	53x50 mm
ILCOS Code	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energy Class	F

**WARNING!**

During the replacement of the lamps, lampholder contacts are under the current. Before the replacement, turn off the appliance, unplug it or switch off the circuit breaker.

**DANGER!**

LED lights are very bright and may damage the eyes (risk group 1). You should not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.

**CAUTION!**

Use only the lamps that have the same power and type.



Contact the dealer or customer service when any lamp of the appliance fails.

 **max 3 W**

It indicates the maximum power consumption of the lamp. A lamp with same power rating should be used when replacing the lamp.



To find out the power rating used in the product, see the declaration label in the product.

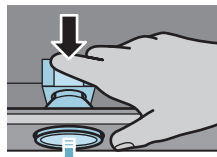


Fig. 1: LED
lamp symbol

IEC

Only self-protection tungsten LED lamp, LED or self-protection metal halide lamp must be used.

Fig. 17



Ensure that the lamp is popping out by pressing the lamp from behind. Remove the lamp by turning a quarter of a round in counterclockwise (Fig. 17).

Fig. 18



Replace the lamp by installing a new lamp with the same specifications (Fig. 18).

AUTHORIZED SERVICE

12 AUTHORIZED SERVICE

If Lighting is Not Functioning:

- Make sure that the plug is plugged in, and that the fuses are intact.
- Check the bulbs. Make sure you unplugged the device before performing this check. Tighten the bulbs if they are loose; you can replace the bulbs if they still don't work.

Possible Faults and Things that You can do Before Calling Technical Service:

A) If the device does not run in any way:

- Check to see if the hood is plugged in or if the plug is fit properly into the socket.
- Check the fuse, to which the appliance is connected, as well as the main fuse of your house.

If the device performance is not enough and it creates high noise while running:

- Is the outlet diameter of the appliance's flue adequate? (min. 120 mm).
- Are the metal filters clean? Please check.
- If you use the hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 6 months.
- Be attentive to ventilate your kitchen adequately, in order to provide an airflow. If you are still not satisfied with the performance of the appliance, consult the authorized technical service.

Troubleshooting

Fault description	Cause	Remedy
Product Does Not Work	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the lamp switch.	Lamp switch must be at "on" position.
Illumination lamp does not operate	Check the bulbs.	Bulbs must be operative.
Аспирацията на уреда е слаба	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
Product's Air Intake is Weak	Check The Air Outlet Flue.	Air Outlet Flue Must Be Open.
Product's Air Intake is Weak	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

13. TECHNICAL TABLE

Supply Voltage	220–240 V 50Hz
Insulation Class of Motor	F
Insulation Class	CLASS I



This product complies with the 2014/30/EC (Regulation on Electromagnetic Compliance) and 2014/35/EC (Regulation on Low Voltage Devices (LVD)) Directives.



This device complies with the Directive on the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Specifications of the device and this manual may be modified without prior notification.



The symbol  on the product or its package indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it must be hand over to a specialized collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product to be correctly disposed, you help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

LEKS GROUP

BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28
София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32
Варна: тел.: 052/504 634, ул. Перла 10, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков бл. 160, вх. А
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597
Bul. Arsenija Čarnojevića 66

SKOLEKS

MK

Општина Илинден: 02/ 32 39 777, ул. 36; бр. 20
Тетово: 044/ 337 919, Ул. Видое Смилевски Бато, бр. 21А, лок.1

PRILEKS

RKS

Prishtinë: тел.: 038 60 22 02, Magjistralka Prishtinë-Gjilan km 2-të